

3 Aruba	10 Wereld	12 Financieel	14 Sport
‘Griekse toestanden op Aruba’	Filippijnse wint Miss World	América Móvil: Deze maand nog geen bod KPN	Lammerts gelooft in Mollema op WK

Voorlopige verkiezingsuitslag: 13 zetels

Verpletterende zege voor AVP



AVP-leider Mike Eman werd vannacht door een grote enthousiaste menigte onthaald bij het partijhuis in Santa Helena.

ORANJESTAD — Voor een uitzinnige menigte kwalificeerde AVP-leider Mike Eman (AVP) vannacht de (voorlopige) verkiezingsuitslag van 2013 als een historische overwinning. Net als vier jaar geleden, maar dit keer waren de cijfers er naar: nooit eerder kwam een politieke partij met 13 zetels (12 plus 1 restzetel) in het parlement sinds de Status Aparte van Aruba. AVP kreeg 33.123 stemmen en dat is meer dan de helft (57- 58 procent) van het totale aantal stemmen dat gisteren werd uitgebracht.

De resultaten waren tegen één uur 's nachts bekend, maar het was al veel eerder op de avond duidelijk dat de regeringspartij opnieuw de verkiezingen zou winnen. Bovendien overtuigender dan vier jaar geleden, wat eveneens bijzonder is voor een regeringspartij. De landkaart die op tv werd vertoond over welke kleur domineerde op het eiland, liet er geen gras over groeien: Aruba kleurt in alle stemgebieden groen, behalve één. Met vooral een opvallende groei in het gebied Paradera, Piedra Plat en Ayo waar de partij ruim 1300 stemmen meer binnenhaalde dan in 2009. Een gebied dat van oudsher dominant MEP was, maar

waar vier jaar geleden al een verschuiving zichtbaar was naar groen en de partijen gelijk met elkaar op gingen, en nu vier jaar verder, de wijzer overtuigend is doorgeslagen naar AVP.

Eman noemde de wijk Ayo ook in het bijzonder tijdens zijn victoriatoespraak bij het partijhuis in Oranjestad waar traditiegetrouw de aanhangers zich na de verkiezingsuitslag verzamelden. Rond één uur 's nachts bedankt hij daar de partijaanhangers en dat deed hij net als vier jaar geleden ook in het Spaans en Patois aangezien AVP zich eveneens sterk richt op immigrantengroepen. Hij bekritiseert politiek opponent

MEP voor het voeren van een 'negatieve' campagne in plaats van gebruik te maken van het aanbod dat Eman vier jaar geleden deed om als oppositiepartij aan te haken met 'constructieve ideeën en positieve ondersteuning' bij de 'cambio' (verandering) die AVP indertijd voor Aruba wenste. De partijleider belooft verder de komende regeerperiode weer een 'menselijke en eerlijke' regering te zijn die niemand zal vervolgen. De regering gaat mensen die nu nog werkloos zijn, aan een baan helpen en 'de armen zullen we omarmen'.

Lovende woorden gingen verder vooral over en weer tussen Eman en Benny Sevinger, nummer 2 op de lijst. Beide kwamen ook in de jeep aan die vanaf het huis van Eman in het Marisol-gebouw in Oranjestad vertrok naar het partijhuis. Sevinger stapte onderweg op. Hij was ook verder de enige van het kabinet aanwezig op het podium bij het partijhuis, naast een aantal

Statenleden en verkiezingskandidaten. "Dowers, nee die is er nog niet", reageert Eman tegen half twee 's nacht op het publiek. Marisol Lopez-Tromp is er wel en krijgt ook flink applaus, net als Statenvoorzitter Paul Croes, nummer 5 op de lijst.

Hij herhaalt bijna woordelijk een deel van de toespraak van Eman over hoe de partij is gegroeid: vanaf 2001 toen Eman en Sevinger de partij begonnen te moderniseren na de overname van zijn broer Henny Eman. Zes zetels had AVP toen. In 2005 werden dat er 8, in 2009 12 maar toen nog wel met twee restzetels erbij. In 2013 zijn het wel 12 zetels volledig dankzij stemmen op de AVP. Een groei van 6645 stemmen, waarmee de groene partij ook grootste opponent MEP met een verschil van 15.477 stemmen meer overtuigend weg zet (in 2009 was dat verschil nog 6672). MEP zakte dit keer verder weg met zo'n 31 procent van de

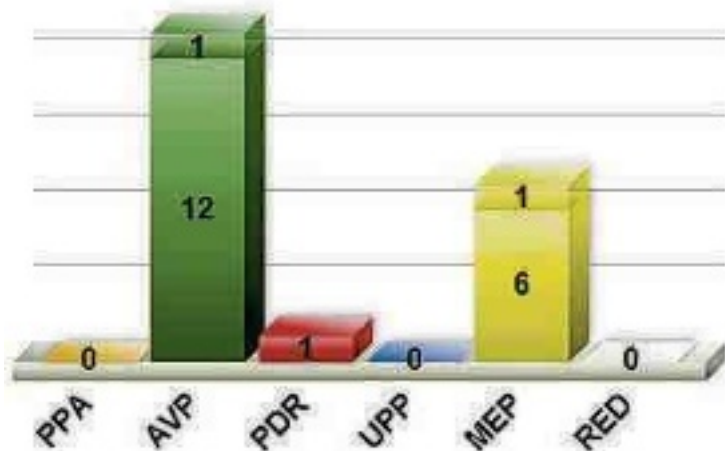
stemmen (17.646) tegenover 38 procent nog in 2009. Het leverde toch nog een bijna gelijk aantal zetels op, 6 plus 1 restzetel. Ze verloor dus feitelijk 1 zetel en is nog steeds de grootste oppositiepartij. Maar zoals de landkaart gisteren op tv haarscherp stelde: op Aruba is overduidelijk AVP aan de macht (zie ook pagina 2, de reactie van MEP op de uitslag). Inmiddels heeft vanuit Nederland de minister van Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk (PvdA) Eman gefeliciteerd met de uitslag. "Als Eman minister-president blijft, verwacht ik dat we de prima samenwerking tussen Aruba en Nederland de komende jaren kunnen voortzetten."

Kleine partijen
De kleine partijen konden gisteren geen verschil uitmaken. Het volk koos overduidelijk voor de grote partijen (bijna 90 procent van de stemmen). Alleen PDR is bezig met een gestage opmars. De rode partij kreeg fors meer stemmen (2 procent) binnen, maar kon dat niet verzilveren in een extra zetel in het parlement (zie ook pagina 3).

Verloop verkiezingen
Korpschef Dolfi Richardson laat vanmorgen weten dat de verkiezingsdag en ook de hele verkiezingen heel goed zijn gegaan en zonder noemenswaardige incidenten zijn verlopen. "We kunnen ontzettend trots zijn op Aruba. Ik wil ook de partijleiders feliciteren dat zij hun achterban in het gareel hebben weten te houden. En de collega's, we waren goed voorbereid op alles. Zie ook pagina 5 'Verkiezingsperiode goed verlopen'.

Voor het eerst dit jaar werden naast de 59 stembureaus ook 2 mobiele ingezet. Het mobiele stembureau A ging naar de gevangenen en het ziekenhuis, goed voor 196 stemmen. Het mobiele stembureau voor bejaarden leverde 122 stemmen op. Het ging echter bij de verpleeghuizen niet helemaal goed. Zie ook 'Mobiel stembureau voor ouderen niet rimpelloos'.

Goede opkomst verkiezingen



ORANJESTAD — 84 procent van de 68.758 kiesgerechtigden heeft gisteren een stem uitgebracht. Of dat beter is dan bij de vorige verkiezingen, is echter nog onduidelijk.

Op de website overheid.aw geeft de overheid aan dat vier jaar geleden 86 procent van de toen 64.602 kiesgerechtigden een stem uitbracht. 55.121 geldige stemmen werden uitgebracht en 629 ongeldige. De pers heeft een voorlopige uitslag gekregen van de overheid, maar daarop staat een ander opkomstpercentage van de vorige verkiezingen, namelijk 81 procent ofwel 52.425 stemmen die zijn gedaan. Vanmorgen kon *Amigoe* echter van de betrokken overheidsinstanties geen duidelijkheid krijgen over dit verschil. Toch is het opkomstpercentage hoog, vooral in de gebieden St. Cruz - Macuarima - Kadushi Largo (85 procent) en Paradera Piedra Plat - Ayo (83 procent). Aan de oostkant (Cura Cabay- Brazil - San Nicolas) stemde percentueel wat minder mensen (78 procent). In vijf van de zes stemgebieden (meerdere stembureaus) kreeg AVP de meeste stemmen. Alleen in St. Cruz - Macuarima - Kadushi Lar-

go won MEP met 4174 stemmen (wel een paar honderd minder dan in 2009) van de groene partij die 3040 kreeg. Dit laatste betekende overigens feitelijk een winst voor AVP van bijna 900 stemmen ten opzichte van vier jaar terug. De groene partij kreeg de meeste stemmen in het gebied Madiki - Oranjestad - Dakota - Camacuri, namelijk 8925 stemmen. Dat is bijna 1300 meer dan in 2009. In dit gebied kreeg MEP slechts 2366 stemmen en dat is bovendien zo'n 350 stemmen minder dan vier jaar geleden. Bij deze aantallen zitten ook de stemmen van de mobiele stembureaus. Overigens zijn deze uitslagen nog niet definitief. De kiesuitslag wordt pas op 2 oktober officieel vastgesteld. Vanaf vandaag worden de individuele stemmen geteld en wordt duidelijk welke kandidaten de meeste stemmen hebben gekregen. Op dit moment is Betico Croes nog steeds recordhouder met 8879 stemmen (20,4 procent van de stemgerechtigden toen). Percentueel gezien staat Henny Eman op nummer 2 (13,6 procent), toen 6230 stemmen. Broer Mike Eman staat op nummer 3 met 12,5 procent in 2009, ofwel 8088 stemmen.

Ruim 90 ontvoerde kinderen gered

PEKING — De Chinese politie heeft 92 kinderen en twee vrouwen gered die waren ontvoerd door een bende. Zeker 300 verdachten zijn opgepakt, melden staatsmedia zaterdag. Na een onderzoek van een half jaar ging de politie over tot actie in elf provincies tegelijk, zei de minister van Openbare Veiligheid.

De mensenhandelaren zouden de kinderen uit de provincies Yunnan en Sichuan hebben gehaald, en in andere regio's hebben verkocht. Door een voorkeur voor jongens, vooral op het platteland, en het strikte één-kind-beleid worden er meer jongens geboren en meer

kinderen en vrouwen verhandeld. Veel vrouwen die zwanger zijn van een meisje plegen abortus. Sommige gezinnen kopen vrouwen of kinderen om ze in te zetten in het huishouden of als arbeidskracht. Ook worden ze verkocht aan mannen die door het gebrek aan vrouwen zelf geen vrouw kunnen vinden. Vorig jaar werden er 24.000 gekidnapte vrouwen en kinderen bevrijd. Sommigen waren ter adoptie aangeboden, anderen waren in de prostitutie te werk gesteld. Critici wijten deze wantoestanden niet alleen aan het één-kind-beleid, maar ook aan lakse naleving van de abortuswetgeving.

Filippijnen: Alle gegijzelden vrij

MANILLA — Alle mensen die werden gegijzeld door moslimrebellena in de Filippijnse havenstad Zamboanga zijn weer vrij. De bijna 200 gegijzelden zijn ontsnapt, bevrijd of vrijgelaten door het Moro Nationale Bevrijdingsfront (MNLF), zei een legerwoordvoerder.

Drie weken geleden stuurde MNLF gewapende leden naar de zuidelijke stad om vredesgesprekken tussen de overheid en een rivaliserende moslimrebellengroep te saboteren. De daaropvolgende gevechten tussen veiligheidsdiensten en MNLF-rebellen kostten aan zeker 166 rebellen, 23 militairen, 12 agenten en 12 burgers het leven. "De crisis is voorbij. Missie volbracht", zei minister Voltaire Gazmin van Defensie.

De militaire operatie op het eiland Mindanao is echter nog niet helemaal voorbij. Nog een paar MNLF-leden zouden zich in verschillende districten van de stad verschuilen. Ruim 235 rebellen zijn in de afgelopen weken opgepakt. De leider en de oprichter van MNLF, Habier Malik en Nur Misuari, zijn echter spoorloos. Meer dan 10.000 woningen zijn platgebrand of beschadigd door de gevechten in de stad. Ruim 100.000 inwoners sloegen op de vlucht. Mogelijk liggen er nog niet ontplofte bommen in de stad. De MNLF tekende in 1996 een overeenkomst voor beperkt zelfbestuur in het voornamelijk katholieke land. De groep is tegen een gepland akkoord tussen de regering en het 12.000 leden tellende Moro Islamitisch Bevrijdings Front (MILF). De MNLF is bang dat het aan de zijlijn komt te staan.

Diepgaand onderzoek bij LVV

WILLEMSTAD — Minister Bernard 'Ben' Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) heeft een aanklacht laten indienen bij het Openbaar Ministerie tegen het Agrarisch en Visserij Beheer (AVB), het voormalige LVV.

Ook is de projectleider bij AVB, de voormalige politicus Frensel Marchena, op non-actief gezet. Volgens de minister is het bij de AVB 'een chaos' en gebeuren er onverklaarbare zaken die uitgezocht moeten worden. Oud-vakbondsman Marchena, in het verleden gedeputeerde belast met Economie en Arbeid voor de niet meer bestaande partij MSL en ooit bijna benoemd als tweede directeur bij havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA), wordt door Whiteman ver-

antwoordelijk gehouden voor de slechte gang van zaken bij AVB. Er is al heel lang kritiek op het functioneren van de overheidsdienst, maar de laatste tijd kwam daarbij dat er bij de dienst tal van zaken 'kwijt' waren'. Eerder hekelde Whiteman al het feit dat de waterpompen, die gebruikt werden om water te leveren bij personen die thuis groenten en fruit verbouwen, opeens verdwenen waren. Maar vorige week bleek dat de kettingen die aan visboeien verbonden zijn ook spoorloos waren. Eerder al had de minister het woord boycot in de mond genomen. Vanochtend had hij het erover dat dit, gezien de gebeurtenissen van de afgelopen periode, niet kon worden uitgesloten.

Vervolg op pagina 6

Bootramp in Indonesië

JAKARTA — Een boot vol asielzoekers die vanaf Indonesië op weg waren naar Australië is vandaag gezonken. Volgens de Indonesische politie zijn minstens 21 opvarenden om het leven gekomen. Het dodental zal mogelijk verder oplopen. Volgens Indonesische media worden tientallen mensen vermist. De boot zonk voor de zuidkust van Java, op zo'n 200 kilometer van de hoofdstad Jakarta. Over de oorzaak is nog niets bekend.



deze week:

- The Ritz: van ijsfabriek tot hotel
- TEDx Hoogstraat
- De agressieve reikwijdte van schaamte



MEP: 'Overwinning tegen AVP marketingmachine'



MEP-leider Evelyn Wever-Croes brengt haar stem uit.

ORANJESTAD — “Na twee jaar hard werken, strijdend tegen de miljoenen-marketingmachine van AVP, zijn we gegroeid van vijf naar zeven zetels. Dit is een overwinning”, aldus partijleider Evelyn Wever-Croes (MEP) vanmorgen in een reactie op de voorlopige verkiezingsuitslag. De partij kreeg 17.646 stemmen en dat is 2160 stemmen minder dan in 2009.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Ik feliciteer AVP en Mike Eman met hun overwinning. Het volk heeft gesproken en wij respecteren dit. Het volk wil dat de AVP zelf de problemen gaat oplossen die zij heeft veroorzaakt. Dat de AVP op haar eigen blaren gaat zitten.” Croes vertelt dat ze gisteravond, toen de eerste stemresultaten bekend werden, teleurgestelde MEP-stemmers moest opvangen. “Ik kon ze echter geruststellen, want de kracht van AVP is verzwakt,

ondanks de gewonnen 13 zetels.” Ze legt uit dat AVP na de vorige verkiezingen 12 zetels had, maar in de afgelopen twee jaar kon rekenen op twee extra zetels van Marisol Lopez-Tromp en Mervin Wyatt-Ras toen zij uit de MEP-partij stapten. “Dus eigenlijk heeft AVP nu een zetel minder.” Verder moest MEP het tijdens deze verkiezingen doen zonder vier belangrijke stemmentrekkers: behalve Tromp en Ras stonden in 2009 ook Booshi Wever en Nel Oduber op de lijst. “Zij waren toch goed voor ruim 10.000 stemmen.”

Op basis daarvan ziet Croes de groei van twee zetels als een overwinning, al erkent ze dat het niet de overwinning was die ze had gehoopt. De partijleider zei namelijk toen ze vrijdagochtend ging stemmen, dat MEP ‘ver boven de 5 gaat uitkomen, het zal boven de 8 zijn’.

Vader en zoon
Zoon Dangui Oduber, zesde op de lijst van MEP, reed gisteren in een optocht naar het stemlokaal in basisschool Washington om te stemmen. Het is de eerste keer dat hij meedoet aan de verkiezingen.

“Ja, ik ben bekend als de zoon van (Nel Oduber, red.), maar ik hoop dat ik na de verkiezingen bekend word als Dangui, de nieuwe politicus.” Vader Nel hield zich tijdens het stemmen van zijn zoon op de achtergrond. Maar op de vraag van *Amigoe* wat zijn prognose voor de uitslag is, zegt hij zelfverzekerd: “Negen zetels en de twee restzetels ook. MEP staat er goed voor.” Lijstduwer Glenbert Croes stemde gisterochtend als eerste MEP-kandidaat, bij het stemlokaal van basisschool Pius X. Hij meldde trots te zijn dat hij van Evelyn de kans heeft gekregen om aan deze verkiezingen mee te doen en riep mensen op om vooral gebruik te maken van hun stemrecht. “Laat zien dat we verandering willen.”

Groene koorts voor oud-geel

ORANJESTAD/SAN NICOLAS — Marisol Lopez-Tromp en Mervin Wyatt-Ras voeren mee in de groene koorts van gisteren als nieuwe kandidaten op de lijst van AVP. Vier jaar geleden deden zij dat nog bij MEP. “Ik verwacht dat mijn aanhang mij trouw blijft”, beantwoordt Tromp of zij nu net zo’n grote stemmentrekker als vier jaar geleden wordt. Zonder ondersteuning van haar familie en vrienden, had ook Ras de stap niet genomen, zegt ze.

door onze verslaggevers
Alex Lacé en Linda Reijnders

“Het was moeilijk in het begin”, laat Ras eerlijk weten aan *Amigoe*. “Mijn familie was heel erg fel MEP. Maar toen ik eenmaal de stap nam om met hen te praten en een paar positief reageerden, toen ging het een beetje vanzelf. Iedereen sprak met elkaar en het was een soort sneeuwbal-effect.” Duidelijk is dat de nummer 7 op de AVP-lijst populair is. Ze arriveert gistermiddag in colonne bij basisschool Graf von Zinzendorf om daar haar stem uit te brengen. De stoet rijdt de school voorbij zodat Ras aan het eind van de straat kan uitstappen en met haar indrukwekkende aanhang kan komen aanlopen. Minister Mike de Meza (AVP) steekt Ras nog een hart onder de riem door haar voor de school te verwelkomen en naar het stemlokaal te begeleiden. Na het stemmen spreekt ze kort met *Amigoe*. “Het was heel spannend, een hele verandering voor mij. Maar het voelt heel goed.” Het is echter ook dubbel, zegt Ras terwijl haar ogen vollopen en haar stem breekt. “Ik mis op dit moment mijn moeder”, legt ze uit. “Mijn moeder was vroeger fel AVP. Later MEP. En nu dat ik weer bij de AVP ben, is ze niet meer in leven. Ik denk nu heel veel aan haar.”

Stralende Marisol

Met een motorrijder in Marisol-T-shirt voorop en een stoet van aanhangers ach-



Marisol met dochter op weg naar de stembus.

ter haar aan, rijdt de nieuwe dame op de AVP-lijst zelf het plein voor de St. Anna Kerk op waar zij gaat stemmen. Het mediacircus geeft haar niet de kans om haar auto uit te stappen en door het geopende raam beantwoordt een zelfverzekerde en stralende Tromp rustig alle vragen. Daarbij af en toe onderbroken door het gejuich en gejoel van haar aanhang. “Het is altijd spannend hoe een overgang van geel naar groen zich vertaalt, maar ik heb gemerkt dat ik veel oude aanhang meehab en ook dat ik een groep nieuwe aanhangers erbij kreeg.” Tromp heeft goede verwachtingen en voelt dat haar partij de meerderheid gaat behalen. “AVP heeft hard gewerkt. Men is de wijken ingegaan en ik voel het grote vertrouwen in de partij. Ik voel mij vandaag blij en fantastisch”, laat zij *Amigoe* weten voordat zij haar auto verlaat om met man en dochter het stembureau bij de St. Aloysiuschool binnen te stap-

pen. Dat haar verwachtingen uitkwamen op het gebied van partijgewin, is inmiddels gebleken. Tijdens de overwinningstoespraak bij zijn partijhuis gisteravond haalt partijleider Mike Eman haar naar voren om het woord tot de uitzinnige menigte te richten. Tromp staat vol overtuiging op het podium en spreekt over een volk dat met het hart voor deze regering heeft gekozen. “Het volk heeft uit naam van God gesproken voor een regering die vier jaar goed werk deed en dat nu nog eens vier jaar mag doen. Wij zijn van huis tot huis gegaan en het dynamische team van Mike Eman heeft laten zien dat zij handelen uit naam van het volk.” Een glimmende Eman stond naast haar en dat was niet het einde van de aandacht voor Tromp. AVP-parlementariër Rene Herdé trok de stralende kandidaat later nog eens naar voren om haar Happy Birthday toe te zingen vanwege haar verjaardag.



Mervin Wyatt-Ras arriveert met aanhang bij basisschool Graf von Zinzendorf om te gaan stemmen.



Kom morgen ochtend
gezellig & lekker bij ons
ontbijten @ Café the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

de Arubaanse Badminton Bond

Is op zoek naar sportieve volwassen leden die op dinsdagavond en op donderdagavond willen komen spelen. De speeltijden zijn van 20.00 uur tot en met 21.30 uur. Meer info: sbwedstrijden3@gmail.com. of bel met 587-3253/565-7021.

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparatuur ook voor het legen van uw septic tanks.

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

FOR SALE



Palma Real
943 Townhouse in popular area. 2 beds, 2 baths, kitchen and dining, Sold completely furnished!
US \$ 269.000



Luxury Dream villa
856 Country living San Fuego! 4 beds, 3.5 bath, swimming pool, guests house, stunning view!



Ecofriendly Getaway
907 In the hills of Jamanota, consists of 5 separate concrete-brick buildings.
US \$ 499.000

For all our listings, please visit us;



Super Food Plaza - 587-6666
Radisson - 586-6672
www.coldwellbanker.aw

ARUBA REALTY

AMIGOE

**U kunt uw
abonnement betalingen
ook online doen!**

RBC Royal Bank # 100031723

Caribbean Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe # 81027801

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

**Clown
Doctors**

Cl. 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till October 2

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BAGGAGE CLAIM daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 12:00 NEW PG-13	BAGGAGE CLAIM daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 NEW PG-13
CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 2 daily: 4:30 7:00 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 2 daily: 5:00 7:15 matinee: 2:00 NEW PG
PRISONERS daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 NEW R	PRISONERS daily: 5:30 8:00 matinee: 2:30 late show: 11:15 NEW R
BATTLE OF THE YEAR; THE DREAM TEAM daily: 6:00 8:30 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:15 PG	BATTLE OF THE YEAR; THE DREAM TEAM daily: 6:00 8:45 matinee: 3:00 late show: 11:30 PG
WE'RE THE MILLERS daily: 6:15 8:15 late show: 11:00 PG R	WE'RE THE MILLERS daily: 6:15 8:15 late show: 11:00 PG R
CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 2 2D daily: 6:00 8:30 matinee: 12:45 3:30 PG PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 2 2D daily: 6:00 8:45 matinee: 2:15 PG PG
RIDDICK late show: 11:30 R	RIDDICK late show: 11:45 R
BATTLE OF THE YEAR; THE DREAM TEAM 2D daily: 6:15 8:15 matinee: 12:30 3:15 PG PG-13	BATTLE OF THE YEAR; THE DREAM TEAM 2D daily: 6:15 8:15 matinee: 12:30 3:15 PG PG-13
INSIDIOUS CHAPTER 2 daily: 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG PG-13	INSIDIOUS CHAPTER 2 daily: 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG PG-13
THE WORLD'S END daily: 8:45 R	BLUE JASMINE NL daily: 8:45 PG-13
GETAWAY daily: 5:45 matinee: PG-13	

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday



**Tennis School Aruba
PALM BEACH**

Tennis Ladder Competition. Starts October 7th
Making it easy on your own busy schedule to pick a time/day & challenge your opponent :-D To participate costs are Afl 45 Members T.S.A Palm Beach Afl 30.
Sign-up by sending an email to...
jerrytpro@gmail.com
Or Call...00297-5925540.

FAVI

**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setamet.aw
website:
http://www.favi.org

1000 stemmen meer voor PDR

‘Griekse toestanden op Aruba’



Andin Bikker en zijn vrouw brengen om half twee hun stem uit in stemlokaal 23: Colegio Arubano.

ORANJESTAD — Niet de beoogde winst van ten minste drie zetels, maar wel ruim 1300 nieuwe stemmen. Uit de voorlopige verkiezingsuitslag blijkt PDR 4513 stemmen te hebben gekregen tegenover 3146 vier jaar geleden. Gisteravond was dat genoeg om PDR-leider Andin Bikker te laten glimlachen. Ook nummer 2, Alonso Tromp, is blij. Al gaat zijn begeerde plaats in de Staten waarschijnlijk aan hem voorbij.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

“We hebben er geen tweede zetel bij gekregen, maar onze achterban is wél gegroeid”, reageert een vrolijke Bikker gisteravond op de verkiezingsuitslag. Dat resulteerde in een positieve sfeer in het partijhuis, waar de leden werden getrakteerd op soep, brood en drank. “Met oog op het verlies dat de andere partijen met de winst van AVP hebben moeten bekopen, ben ik zeer positief gestemd”, zegt Bikker. “Al is het niet het resultaat dat ik had verwacht en gehoopt. Maar het is nu de derde keer dat we meedoen aan de verkiezingen en we groeien elk jaar, dus we komen er wel. Wij zijn geen

one man show.”

Met elkaar zagen de PDR-leden de kleine beetjes winst die hun partij behaalde, opstapelen. Maar ook de winst van AVP ontging hen niet. Bikker noemt het zorgwekkend. “De voornaamste reden voor deze overwinning is het campagnebudget. AVP heeft ervoor gekozen om het geld van de belastingbetaler te gebruiken voor een grootse campagne, daar is als eenmansfractie lastig tegenop te boksen. Bovendien geven zij hiermee ook een verkeerd signaal af. AVP kan niet uitvoeren wat zij het land beloven. Het is een *short lift victory*.”

Stoorzender
“You can run, but you can’t

hide”, antwoordt Bikker op de vraag hoe hij de komende vier jaar voor Aruba ziet onder het bewind van de groene partij. “De raffinaderij is dicht, uit recent verschenen onderzoek blijkt dat ook de toeristische sector in een economisch dal komt, dus ik ben benieuwd hoe AVP dit gaat opvangen. Het blijft een Griekse toestand hier.” Een coalitie onder één dak, zo noemt Bikker de winnende verkiezingspartij. “Ze werken allen vanaf hun eigen eilandje in plaats van de handen inéén te slaan.”

Over het verlies van UPP, RED en PPA zegt Bikker: “Ja, het is natuurlijk ieders recht om mee te doen aan de verkiezingen, want het blijft een democratie. Maar soms moet je je als partij afvragen of je nog daadwerkelijk iets toevoegt of dat je alleen dient voor het verzorgen van een restzetel voor de grote partijen. Want wat mij betreft ben je dan alleen nog maar een stoorzender.”

Benny Nisbet stapt waarschijnlijk op als PPA-leider

‘Volk wint of verliest, partijen niet’

SAN NICOLAS — “Geen enkele partij verliest een verkiezing. Het is de bevolking die een verkiezing wint of verliest. En dat bemerkt de bevolking ruim drie jaar na de verkiezingen.” Dat zegt PPA-leider Benny Nisbet gisteren overdag. Na de teleurstellende uitslag voor de oranje partij wil Nisbet ‘s avonds niet meer reageren. “We gaan daarover vergaderen met de partijleden. Daarna geven we een officiële verklaring.”

door onze verslaggever
Alex Laclé

Eerder op de dag zegt Nisbet tegen *Amigoe* niet meer verder te gaan als partijleider wanneer Partido Patriótico di Aruba (PPA) geen zetel krijgt. “De partij gaat door, zonder meer”, verzekert hij. “Zoals ik eerder aangaf, dit is definitief mijn laatste keer als politiek leider. Maar ik blijf actief lid van de partij.” Op de vraag wie van de huidige PPA-kandidaten hem moet opvolgen, heeft Nisbet nog geen antwoord. Hij zegt dat voor een leider ook buiten de partij gekozen kan worden. “We moeten onze ogen niet sluiten voor het feit dat misschien daarbuiten iemand rondloopt die een goeie politieke leider kan zijn.” Wanneer deze verslaggever hem gis-



PPA-leider (tweede van links) Benny Nisbet voor zijn huis, vlak voor vertrek richting het stemlokaal.

teravond rond elf uur in zijn huis in San Nicolas spreekt, wil Nisbet echter niets meer zeggen. Hij wil overleg met zijn partijleden afwachten. De partijleider hoopt dat dit weekend nog te doen. Met een kleine groep kandidaten, partijleden, familieleden en aanhangers kijkt hij ‘s avonds op de veranda naar de binnenkomende verkiezingsuitslagen op tv. Ondanks de nederlaag - PPA

gaat in de voorlopige uitslagen van 611 naar 497 stemmen - blijft Nisbet laconiek. “Ik zit al jarenlang in de politiek. Ben gewend aan uitslagen. Sommigen positief, sommigen minder positief.”

Realiteit opzij gezet
PPA hoopte op een zetel. Maar de partij hoopte vooral op een coalitieregering. “Ik hoop dat er genoeg mensen zijn die, in plaats van kiezen

op grond van grote feesten, kiezen op grond van een programma, op grond van de realiteit van vandaag, van een grote nationale schuld”, liet Nisbet gistermiddag weten, vlak voor hij zelf zijn stem uitbracht op het stembureau in Filomena Colege in San Nicolas. “Kiest men op grond van feesten en zet men de realiteit opzij, dan hebben wij als bevolking een probleem.”

Verbijstering en ongeloof UPP over winst AVP

SAN NICOLAS — Union Patriótico Progresista (UPP) dacht gisteren voor de verrassing te gaan zorgen. Het liep anders. Met 805 stemmen wist de partij onvoldoende stemmen te verzamelen voor een zetel in het parlement. Partijleider Booshi Wever volgt ‘s avonds op zijn veranda in Brazil verbijsterd de verkiezingsuitslagen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Ongelovig kijkt Wever samen met gezelschap naar de tv waar rond half elf ‘s avonds de uitslag zo goed als zeker is. Hoofdschuddend zegt hij tegen deze verslaggever dat het ‘ongelofelijk en onvoorstelbaar’ is dat een regeringspartij, in een financiële crisis en met zoveel corruptie, vooruit gaat in het aantal stemmen. “Ik hoop dat het goed gaat met Aruba”, zegt hij bezorgd.

Voor de gek
Wever denkt dat de pers een hele grote rol heeft gespeeld in de overwinning van AVP. Hij noemt met name de



UPP-leider Booshi Wever in het stemhokje.

grootste krant van het eiland, *Diario*, die volgens hem voor zo’n 80 procent uit goed nieuws van de overheid bestaat. “Het is hen gelukt om weer het volk voor de gek te houden.” Wever vertelt dat alles heel slecht gaat op Aruba. “Dat hoor je als je met ho-

tels spreekt, met taxichauffeurs praat.” En toch zeggen zij dat het goed gaat, aldus de partijleider. “Ik weet dat de bevolking er spoedig achter gaat komen dat ze weer bedrogen zijn.”

Evaluatie
Over de voorlopige uitslag is hij duidelijk. “Heel teleurstellend voor ons. En mijn felicitaties aan AVP.” Voordat Wever rond elf uur gistermorgen ging stemmen, liet hij nog weten er ‘een goed gevoel’ over te hebben. Hij hoopte dat de acceptatie van

de mensen, die hij meekreeg bij huisbezoeken, zich zou vertalen in stemmen en ten minste een zetel. “Zodat we een serieuze en verantwoordelijke partner in een coalitie kunnen zijn.”

Of en in welke vorm UPP verder gaat, is nog niet duidelijk. “UPP is een project. Volgende week gaan we evalueren en kijken of we doorgaan. Of het de moeite waard is.” Maar zolang er geen *good governance* komt, blijft de bevolking eronder lijden, besluit Wever.

Een zetel voor RED bleek een desillusie

ORANJESTAD — De door fanatieke aanhangers voorspelde zetels voor RED bleken een desillusie. Het aantal stemmen halveerde, nadat de partij vier jaar geleden al haar enige zetel in het parlement verloor. Van 2378 stemmen in 2009, daalde het aantal verder naar 1210 stemmen in 2013. “Dit resultaat hadden we niet verwacht, Aruba denkt blijkbaar nog steeds maar in twee kleuren: geel en groen.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Het partijhuis sloot gisteravond, nog voordat het totaal aantal stemmen bekend was, al zijn deuren. “Er heerste teleurstelling en verdriet”, zegt partijleider Rudy Lampe vanmorgen tegen *Amigoe*. “We hadden er meer van verwacht, maar de kiezer heeft gekozen en wij kunnen niets anders doen dan ons bij die keuze neer te leggen.” Volgens Lampe geeft de kiezer een duidelijk signaal af. “Ze willen één partij aan de macht. Dat gaat al twaalf jaar zo, ondanks de nega-



Rudy Lampe komt aan bij stemlokaal 37: Centro di Formacion KIA

tieve financiële situaties die dit met zich meebrengt. Het is een a-typische situatie.” Maar daarin ziet partijleider Lampe ook weer een uitdaging: “Het is uniek in het Koninkrijk dat één partij zo lang aan de macht is. Deze abnormale situatie is inte-

ressante onderzoekstof voor analytici.”

Teleurstelling
Hoe de partij nu verder gaat, kan Lampe zo snel na de verkiezingsuitslagen nog niet zeggen. “We hebben aanstaande woensdag

een bestuursoverleg waarin we de teleurstelling met elkaar zullen verwerken. Ook zal het onderwerp ‘hoe nu verder?’ aan bod komen. Maar tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering op 30 oktober zal pas echt duidelijk worden wat onze

SELL FOR THE BEST
IN THE BUSINESS

Marriott Vacation Club® is hiring for our Sales & Marketing locations in Aruba and Curaçao:

Sales Executive – Aruba
Marketing Executive – Curaçao

Take your career as far as you want and enjoy an award-winning work environment that offers:

- Competitive commission and bonus structure
- Paid training
- Opportunity to achieve your goals while helping others realize their vacation dreams

Apply at MVWCareers.com
or email aruba.talent@vacationclub.com
Equal Opportunity Employer

Eman kleurt blauw



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Even kleurde AVP-partijleider Mike Eman gisteren blauw. Althans zijn gezicht dat groot op een reclamebord in de Caya Frans Figaroa prijkt en met blauwe verf besmeurd was. Aan het begin van de middag reed Amigoe net langs toen er een nieuwe rol over het met blauw bekladde aangezicht van Eman werd geplakt. Het potje met blauwe verf stond als bewijs van de protestactie nog te pronken naast het reclamebord. Wie of wat de reden voor deze gekleurde gebeurtenis was, daarover zijn tot nu toe nog geen details bekend. Wel zeker is dat de deelnemers aan de inmiddels gevormde verkeersfile op deze weg het resultaat uitgebreid konden bewonderen.

‘Struisvogel, haal je kop uit het zand’



ORANJESTAD — De marihuanatest voor werknemers moet van de baan, het taboe op seks en homohuwelijken moet verdwijnen. Kortom: Aruba moet moderner en vooruitstrevender. We voeren struisvogelpolitiek, maar het wordt tijd dat we ons kop uit het zand halen. Dat zijn drie RED-stemmers met elkaar eens. “Ik ken een jongen die last heeft van een slechte bloedcirculatie. Het roken van marihuana werkt goed tegen de pijn. Maar hij werkt bij de overheid en daar houden zij drugstesten. Als ze erachter komen dat hij marihuana rookt, is hij zijn baan kwijt. Daarom loopt hij al maandenlang met pijn”, zegt Fejite Zijlstra (midden). “Aruba mag socialer, het draait allemaal om geld”, zeggen Marcel (rechts) en Gino Bauber (links).

Achter de schermen



Foto: Mirle de Rosario

ORANJESTAD — Voor de media was het gisteren een lange werkdag. Zo trokken verslaggevers, televisieploegen en fotografen van stembureau naar stembureau om de aankomst en het stemmen van de partijleiders vast te leggen en een eerste reactie te vragen. Op de foto staan journalisten in de warmte te wachten op de aankomst van MEP-partijleider Evelyn Wever-Croes, die rechts net in beeld in paradijs van de parkeerplaats van DOC-opleidingen naar het stembureau in het Maria College in Oranjestad trok.

Verbroedering



Foto: Alex Lucé

Minister Mike de Meza en oud-minister Rudy Croes staan gebroederlijk te praten voor de Graf von Zinzendorf school in San Nicolas.

SAN NICOLAS — De sfeer op straat tijdens verkiezingsdag is buitengewoon goed. Overal zijn geluiden te horen van verbroedering waarbij aanhangers van de grootste rivaliserende partijen, AVP en MEP, vriendschappelijk

met elkaar omgaan. Een mooi voorbeeld is te zien voor basisschool Graf von Zinzendorf in San Nicolas. Daar treffen minister Mike de Meza (AVP) van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie en voormalig Justitie-minister Rudy

Croes (MEP) elkaar op straat. Onder luid gejuich en applaus staat het tweetal vriend-schappelijk te kletsen en schudt elkaar de hand. Croes zegt lachend: “Morgen na de verkiezingen zijn we weer allemaal Arubanen. Aruba uni!”

‘Aruba is klein: vol is vol’



“Al ben ik dan misschien een dametje op leeftijd, ik weet heel goed dat elke stem telt. Ook de mijne”, zegt Catherine (90) die samen met haar even oude vriendin staat te wachten voor het stembureau 37: Centro di Formacion KIA. En zij weten precies waarom hun stem belangrijk is. “We moeten iets doen aan de massale immigratie. Het eiland is gewoon te klein, daar kunnen niet onbeperkt mensen bijkomen.” De vriendin van Catherine wil liever niet met haar gezicht op de foto. “Ach meid, de tijd dat ik jong en mooi was, ligt achter me.”

Politie rustig gestemd



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Mirle Croes, politie-officier bij Korps Politie Aruba (KPA), unit Oranjestad, staat in de rij voor het stembureau te wachten met haar collega. “Wij zijn aan het werk en komen nu even tussendoor stemmen. Vandaag worden wij de hele dag ingezet om de openbare orde te bewaren. Ik verwacht dat het rustig blijft, want tot nu toe zijn er geen incidenten geweest. De sfeer is goed.” Croes wil geen reactie geven op hoe zij de afgelopen vier jaar politiek ervaren heeft en op wie zij nu gaat stemmen. “Ik wil daar niets over zeggen. Als het over politiek gaat, heb ik geen commentaar.”

Overleden

Antonio Werleman	21-09-2013
Rose Thomas	23-09-2013
Sra. Iraida D. Werleman	26-09-2013
Olivia M. Peterson – Lampe	26-09-2013
Sra. Vda. Rita Y. Kelly – Luidens	26-09-2013

We are looking for dynamic people to provide wonderful service to customers of a leading Canadian and American Tour Operator in Aruba

Sales & Customer Service Supervisor

Requirements:

- Fluents in English & French both spoken and written.
- Strong leadership skills to support a team in reaching targets and goals.
- Must have training and coaching skills.
- Able to take over and settle escalated customer problems.
- Office and general administration skills.
- Develop and maintain first-rate contact with various local suppliers and head office.

Sales & Customer Service Representative

Requirements:

- Confident public speaking skills in English & French.
- Ability to work as part of a team.
- Goal driver and capable of achieving sales targets and provide high standards of customer service.
- Able to resolve customer problems and work under pressure.
- A friendly and flexible personality and be able to work on weekends and public holidays.
- Must be honest, respectful and proactive.
- Experience in a similar position is preferred.

In return we offer:

- Competitive salary and commission package
- Full initial and ongoing career development
- A genuine chance of career progression based on performance and results.

To apply for one of these positions please contact our office between 8:00 AM and 4:00 PM to schedule an appointment.
We prefer to receive a written CV via Email.

La Pep Tours N.V.
Ir. Luymes Str. 6
Spaans Lagoen, Aruba.
Tel.: 585-6730 Fax: 585-6731
Email: info@eltoursaruba.com

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba	
Bloemond Supermarket	Ling & Sons
S-chow Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Moko minimarket	NG Supermarket
Bright Bakery	Plaza Bookshop
Bruna	Springfield Supermarket
Cheng's Supermarket	Superfood
Circle K Oranjestad	Texaco Sasaki
Classic Supermarket	Texaco Seroe Blanco
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry	

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

100% Digital HD

caribbeancinemas.com/aruba

ALL THE MOVIE
INFORMATION YOU WANT
AT YOUR FINGERTIPS

CONNECT TO
caribbeancinemas.com/aruba

Showtimes • Synopsis
Coming Attractions

Download our NEW APP

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

BUY YOUR TICKETS ONLINE USING CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Celebrando 30 Years Anniversary

Ricibi un 6-pack di mata gratis cu compra di Afl.30,- of mas!

Raiz Arubano ta matanan di nos propio cultivo creci aki na Aruba unda por grantisa e calidad pa asina yuda hasi Aruba Real Green!

Dia 28 Sept. 2013 11:00 am nos lo tin Grupo Melodia pa celebra nos 30 anja cu nos clientenan.

Pa info jama: 5832650 of email: customer.service@fantasticgardensaruba.com

Korpschef: ‘we mogen trots zijn op onszelf’

Verkiezingsperiode goed verlopen



Foto: Alex Landé

Voor het hek van de Sint Michael’s school, het stembureau in Brazil, staan twee dames flyers uit te delen voor AVP-kandidaat Mervin Wyatt-Ras.

ORANJESTAD — De politie laat weten dat de verkiezingsdag gisteren rustig is verlopen. Korpschef Dolfi Richardson laat zich vanmorgen ook zeer positief uit over de hele verkiezingsperiode: “We mogen heel trots zijn op hoe het volk zich heeft gedragen.” Ook de commissie Bon Boluntad die toeziet of politieke partijen zich niet misdragen in hun uitingen en gedrag, is te vreden.

Universiteitsrector Glenn Thodé die voorzitter is van de commissie zei gisteren bij in de kerktuin van Noord - waar drie stembureaus waren - dat er verschillende klachten waren binnengekomen. Die gingen met name over verkiezingspropaganda te dicht bij de stembureaus en het uitdelen van flyers door aanhangers van diverse kandidaten bij de ingang. Toch was zijn conclusie toen dat het stemmen goed ver-

liep. De plaatsing van drie stembureaus in de tuin van de St. Anna Kerk in Noord leidde wel tot grote files, constateerde *Amigoe*. Verslaggevers van *Amigoe* hebben ook bij diverse stembureaus aanhangers flyers zien uitdelen. Zoals bij Colegio Pastoor Kranwinkel in Paradera waar bij de ingang een enthousiaste dertiger van het campagneteam Otmar Oduber een flyer uitdeelt met een duidelijke ro-

de stip op deze verkiezingskandidaat zodat kiezers dit niet kunnen missen. Ze vertelt dat Oduber bij elk stembureau een campagnelid wilde hebben staan vanaf de opening acht uur ‘s morgens tot de sluiting zeven uur ‘s avonds. Elke stemmer die de school wil binnengaan, wordt aangesproken om op de AVP-kandidaat te stemmen. Ook bij St. Franciscus College (stembureau 16) krijgen kiezers een groene kaart in de handen gedrukt die van Benny Sevinger blijkt te zijn. De man die de kaarten uitdeelde, hield ze strategisch met de witte achterkant naar boven in zijn hand, zodat niet meteen te zien was wat hij uitdeelde. De meeste mensen

namen het materiaal gretig aan. Bij Club Don Bosco werd bij de ingang van het stembureau geflyerd voor Paul Croes, nummer 5 op de kandidaatlijst van AVP en en net buiten het hek van St Michael’s School in Brazil stonden twee vrouwelijke campagneleden voor Mervin Wyatt-Ras reclame uit te delen.

Een kiezer die aan het eind van de middag in de rij stond bij basisschool Kudawecha (stembureau 7) werd op haar mobiele telefoon gebeld met de vraag of ze al had gestemd en zo niet, of ze dan voor AVP wilde kiezen en bij voorkeur voor kandidaat 4 (Otmar Oduber). “Ik was werkelijk verbaasd dat ik werd gebeld, want ik heb nooit mijn nummer aan een partij gegeven.”

De pas gewijzigde kieswet ziet er nog strenger op toe dat politieke partijen geen reclame maken in en om de stembureau’s. Een boete dan wel korte gevangenisstraf staat hierop, maar het is niet bekend of die zijn uitgedeeld.

Korpschef Richardson vindt dat de hele verkiezingsperiode, waarbij heel veel mensen op de been waren tijdens vele activiteiten, zonder noemenswaardige incidenten is verlopen. ‘En daar kan Aruba heel trots op zijn.’

Zover *Amigoe* weet ging het gisteren wel even mis in de wijk Ayo waar AVP-aanhangers door MEP-sympathisanten werden uitgescholden. De politie kwam eraan te pas en trad stevig op. Uiteindelijk werd hierbij ook een dronken aanhanger van de gele partij aangehouden.

‘Idealen delven onderspit bij vriendjespolitiek’



“Hiermee bekennen we geen kleur”, lacht moeder Ettienne.

ORANJESTAD — Samen met hun twee zoontjes stappen Luthson Nahr en Darline Ettienne uit hun auto om te gaan stemmen in stemlokaal 23: Colegio Arubano. Het hele gezin geheel in stijl: alle vier gehuld in een Aruba-shirt. “Hiermee bekennen we geen kleur”, lacht moeder Ettienne.

Achter welke partij en welke naam zij op het stembiljet het hokje rood zullen inkleuren, willen zij niet zeggen. Maar wel leggen Ettienne en Nahr uit op welke thema’s in de verkiezingsprogramma’s zij hun keuze hebben gebaseerd. “Ik werk als docente op het La Salle College en onderwijs is voor mij een belangrijk punt van aandacht”, vertelt Ettienne. “Vooral de zorg voor leerlingen. Ik begrijp dat hier geld voor nodig is en dat een florin maar één keer uitgegeven kan worden, maar dan zeg ik: leg de prioriteiten anders. Nu wordt er bijvoorbeeld veel geld uitgegeven aan sociale problemen, zoals het financieel onderhouden van tienermoeders. Ik ben best sociaal ingesteld, maar ik vind dat te ver gaan.

In plaats van thuiszittende tienermoeders te spekken, kunnen we hen beter stimuleren om weer aan het werk te gaan of te gaan studeren.” De lerares betreft het ook op zichzelf: “Ik ben net bevallen van mijn jongste. Na zes weken was ik weer aan het werk, wetende dat ik belasting betaal voor moeders die soms jarenlang na hun bevalling nog steeds op de bank zitten. Dat is niet eerlijk, dat een groep in de samenleving opdraait voor de onnodige kosten van een andere groep.”

Kwetsbaar
Haar man Nahr is het met zijn vrouw eens, maar heeft bij het maken van zijn keuze zelf gelet op een ander thema: economie. “Ik werk in

de toeristensector en weer daardoor hoe afhankelijk Aruba is van toeristen. Dat maakt het land kwetsbaar. Als dit eiland te maken krijgt met een orkaan of een overstroming zijn we onze belangrijkste bron van inkomen in één klap kwijt. Bij het bepalen van mijn stem heb ik hier goed opgelet.” Overigens wil dit volgens zowel Nahr als Ettienne niet zeggen dat dit ook daadwerkelijk nagekomen wordt door de partijen. “Op Aruba heerst vriendjespolitiek, daar kom je op zo’n klein eiland niet onderuit. Zij willen en beloven van alles, maar op het moment dat politici op de positie komen dat zij ook daadwerkelijk iets kunnen doen, blijkt het toch moeilijk om idealen na te streven. Dan worden zij gestremd door politieke druk en belangenverstrengeling.” Het gezin steekt na het interview gauw de straat over voor de drukte van de PDR-stoet zich meldt.

‘Wij werken hard en zijn ook deel van Aruba’



Foto: Linda Reijnders

Maikel Kelly voor het stembureau.

ORANJESTAD — Homobelangenvereniging Alfa gelooft in alle kleuren van de regenboog - zoals haar symbool ook zegt - en volgens immigrant Pasan Lee (45) moeten alle kleuren van Aruba stemmen. Als Arubaanse 60-plusser met Colombiaans bloed stelt Lilly Velasquez dat iedereen bewust moet stemmen.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

In de rij voor kiesbureau SV Bubali staat Pasan Lee (45) nog even telefonisch wat zaken af te handelen in het Spaans. “Ik heb een Chinese vader en een Dominicaanse moeder. Ik woon hier al 26 jaar.” Lee stelt dat hij van Aruba houdt en dat de men-

sen heel open zijn. “Wij als immigranten werken hard, samen met de lokale mensen en wij moeten ons ook kunnen uitdrukken. Daarom waardeer ik het heel erg dat wij kunnen meestemmen.”

Volgens hem is dit een goede dag voor de democratie en de vrijheid van kiezen. “Vandaag kunnen wij, alle kleuren, uit-

drukken wat wij willen.”

Regenboogkleuren
Amigoe loopt bij kiesbureau Colegio Pastoor Kranwinkel in Paradera Maikel Kelly van homobelangenvereniging Alfa tegen het lijf. Kelly, met T-shirt in regenboogkleuren, heeft zo zijn eigen gedachten over wat hij zou doen als hij premier zou zijn. “Allereerst moeten mensenrechten en de katholieke kerk hand in hand gaan.” Hij heeft zijn hoop gericht op de kleine partijen zoals RED en PDR. “Ik hoop dat zij een zetel krijgen. Vooral RED, want zij zijn de enige die voor het homohuwelijk zijn en de homoseksuele gemeenschap steunt.” Hij vindt wel dat de regering het goed gedaan heeft de afgelopen vier jaar en de homobeweging heeft een goede relatie met haar. “Ik ben vandaag een trotse Arubaan. Ik ga stemmen en pak dan het vliegtuig naar Curaçao waar ik drie dagen ga feesten in de Gay Pride. En ik ontvang er een prijs voor wat wij de afgelopen jaren hebben gedaan voor de homobeweging in Aruba.” Kelly wil niet zeggen waar zijn stem naar uitgaat, want, zo zegt hij: “Ik geloof in alle kleuren van de regenboog.” “Ik ben 60-plusser”, lacht Velasquez fier voor de ingang van het stembureau. “Ik ben een beetje emotioneel. Mijn groene jurk is enkel buitenkant, maar ik kies echt voor de kleur van smaragd. Die is namelijk uniek en je kunt toch wel zien aan de afgelopen vier jaar wat Mike Eman heeft

betekend.” Volgens Velasquez moeten immigranten ook bewust stemmen en zou zij als premier vooral kijken naar de balans herstellen. “Samenwerken met de oppositie en leren van wat zij zeggen. Je kunt daardoor verbeteren. Stabiël in je schoenen staan en iedereen een plek geven.”

Mobiel stembureau voor ouderen niet rimpelloos

ORANJESTAD — Twee mobiele stembureau’s waren ingezet voor gedetineerden, het ziekenhuis en verpleeghuizen. Er zijn nog wel wat kinderziekten en dat leverde in ieder geval teleurgestelde bejaarden op. De kieswet werd op het laatste moment gewijzigd en daarover was toen, rond 11 september, al kritiek op van de Raad van Advies en de oppositie.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Er zijn nog wel wat problemen. Veel cliënten hebben geen geldige identiteitskaart of ze staan niet op het adres van het thuis ingeschreven. Dan mogen zij hier dus niet stemmen”, legde stembureauleid Dinora Dirksz gistermiddag aan *Amigoe* uit. Dirksz werkt als controleur bij het mobiel stembureau in verpleeghuis Paviljoen San Pedro en informeert dat één van de twee mobiele stembureau’s langs drie verpleeghuizen gaat: Centro di Cuido in San Nicolas, Maris Stella in Savaneta en dus Paviljoen San Pedro. “In San Nicolas en Maris Stella werden vanochtend pas de geldige identiteitsbewijzen aan de bewoners verstrekt, maar hier op San Pedro dus niet, waardoor er veel niet kunnen stemmen. Dat was niet goed geregeld.” Volgens Dirksz bracht het frustratie en emoties teweeg bij de ouderen, die teleurgesteld werden na lang wachten voor het stembureau. “Veel ouderen zijn goed bij en zij hebben hun eigen mening. Zij houden het nieuws bij op de radio of lezen of de familie informeert ze. Zij vinden het toch spannend om te gaan stemmen.” De stembureauleden achter de tafel



Foto: Linda Reijnders

Een bewoner van Paviljoen San Pedro die zijn stem uitbrengt in het mobiele stembureau.

controleren door het stellen van vragen of de oudere goed bij is. “Sommigen komen hier en weten niet eens waar ze zijn of wat ze doen. Zij mogen niet stemmen. Het stembureau bepaalt dat. Als zij een van de twee mobiele stembureau’s langs drie verpleeghuizen gaat: Centro di Cuido in San Nicolas, Maris Stella in Savaneta en dus Paviljoen San Pedro. “In San Nicolas en Maris Stella werden vanochtend pas de geldige identiteitsbewijzen aan de bewoners verstrekt, maar hier op San Pedro dus niet, waardoor er veel niet kunnen stemmen. Dat was niet goed geregeld.” Volgens Dirksz bracht het frustratie en emoties teweeg bij de ouderen, die teleurgesteld werden na lang wachten voor het stembureau. “Veel ouderen zijn goed bij en zij hebben hun eigen mening. Zij houden het nieuws bij op de radio of lezen of de familie informeert ze. Zij vinden het toch spannend om te gaan stemmen.” De stembureauleden achter de tafel

oudere dame in vol groen ornaat en vlaggetjes aan haar rolstoel aanrijden. Opvallend is ook de rolstoelgebonden jongere die door familie geholpen wordt bij het stemmen. Het is duidelijk dat de korte gang naar een intern stembureau in plaats van de lange weg naar een regulier bureau voor deze cliënten veel gemak oplevert. Een leuk detail is dat iedere stemmer bij de verpleeghuizen een luid applaus van de stembureauleden wacht. “Dat doen wij om hen te stimuleren. En zij vinden het prachtig”, aldus Dirksz.

Zieken en gevangenen
Ook in de conferentieruimte van het ziekenhuis werd een mobiel stembureau geplaatst. Op die manier kregen patiënten de mogelijkheid om hun stem uit te brengen. In plaats van de geplande één uur arriveerde het stembureau om vier uur ‘s middags. Over de opkomst zijn nog geen cijfers bekend, maar volgens een baliemedewerker van

het ziekenhuis viel deze wat tegen. “We hebben per afdeling gevraagd wie mee naar beneden wilde om te stemmen. We zijn begonnen bij de eerste etage en hebben naar boven gewerkt tot we op de vijfde verdieping waren. Het duurde echter niet zo lang. De animo om te stemmen viel een beetje tegen.” Voor de gedetineerden ging het mobiel stembureau achtereenvolgens naar KIA en de cellen van de politiebureaus van Macuarima en Noord. *Amigoe* schreef op 17 september dat de Raad van Advies kritiek uitte op het korte tijdsbestek van het wetgevingsproces. Met een mobiel stembureau langs de verpleeghuizen worden ouderen die elders wonen, achtergesteld. Ook zijn er risico’s voor het stemgeheim, stelde de Raad. MEP en onafhankelijk Statenlid Booshi Wever stemden tegen, omdat ze vonden dat de vernieuwde wet er doorheen is ‘gebulldozerd’ zonder gedegen onderzoek naar de gevolgen en voorbereiding.

Ban Vota correctie

Op pagina 7 van de verkiezingsbijlage Ban Vota die op 21 september door *Amigoe* is verspreid, wordt ten onrechte de functie van de Gouverneur van Aruba vergeleken met een Commissaris van de Koning. Staatsrechtelijk zijn het twee verschillende functies: De Gouverneur is constitutioneel hoofd van de regering van Aruba, als vertegenwoordiger van de Koning, maar heeft nooit bestuurlijke verantwoordelijkheid, die ligt bij de ministers. Een

Commissaris van de Koning is voorzitter van de Provinciale Staten en voorzitter van de Gedeputeerde Staten en maakt daar ook deel van uit. Dat doet de Commissaris niet als vertegenwoordiger van de Koning. Daarnaast heeft een Commissaris van de Koning wel bestuurlijke verantwoordelijkheid. Daarnaast bekrachtigt de Gouverneur wetten, maar dat doet de Commissaris van de Koning niet. Verder staat ook op die pagina dat de Staten aantreden op het moment dat de Gouver-

neur de regering installeert. Het nieuwe parlement treedt volgens de Staatsregeling echter vier jaar later aan nadat de vorige Staten zijn aantgetreden. Dat is dit jaar op 29 oktober. Bij tussentijdse verkiezingen is dit 30 dagen na de verkiezingsdag. Dit staat los van of er een nieuw regering is of niet. Op Aruba vinden de beëdiging van Statenleden en die van ministers echter heel vaak in elkaars verlengde plaats, maar dat is dus niet voorgescreven.

Burger King Caracasbaaiweg open



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Aan de Caracasbaaiweg, waar 'Eden Shoppers Paradise' in aanbouw is, is onlangs een Burger King geopend. In december begon ontwikkelaar Triangle Group met bouwen en kondigde toen al aan dat de restaurants van de mall het eerst open zouden gaan. In het derde kwartaal van 2014 moet het winkelcentrum opgeleverd worden. Critici vrezen een ingewikkelde verkeerssituatie, omdat de Caracasbaaiweg zich ter hoogte van het kruispunt met de Weg naar Montaña nu ook al kenmerkt door flinke dagelijkse opstoppen. De huidige in- en uitrit van de Burger King, die zich haaks op de weg bevindt, zou een tijdelijke situatie zijn.

Maatregel tegen kustwachter voor aanvaring

WILLEMSTAD — De bootsman verantwoordelijk voor de aanvaring tussen twee super-rhib's van de kustwacht, twee maanden geleden, mag niet meer als bestuurder optreden. Dit is althans een van de maatregelen die volgens de kustwacht-directeur brigadegeneraal der mariniers Dick Swijgman genomen moet worden tegen de bestuurder.

Naar aanleiding van het ongeval tijdens een vaardemonstratie met schoolkinderen, heeft Swijgman direct een intern onderzoek ingesteld. Tegelijkertijd heeft de Havenveiligheid Inspectie een eigen onderzoek ingesteld. Beide onderzoeken stellen vast dat er sprake is van ernstige verwijtbaarheid van één bestuurder van de kustwachtbodyoot. Op basis van de eensluidende uitslag van beide onderzoeken en na uitgebreide consultatie van andere betrokkenen en collega-kustwachters, heeft de directeur besloten de minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) te adviseren de bestuurder in rang en salaris terug te plaatsen van bootsman naar kwartiermeester. Daarnaast adviseert de directeur hem gedurende twee jaar niet in aanmerking te laten komen voor een bevordering. Tevens dient hij zich opnieuw te kwalificeren als bestuurder van een super-rhib. Ten slotte heeft Swijgman zijn staf de opdracht gegeven de in de onderzoeken geconstateerde verbeterpunten direct te implementeren. Verder heeft hij overwogen Navarro te adviseren de tewerkstelling van deze collega bij de kustwacht in zijn

geheel te beëindigen, maar heeft daarvan afgezien. Dit vanwege het feit dat deze collega zijn gehele loopbaan al voorbeeldig gedrag vertoont en zich altijd volledig inzet voor de Kustwacht. Het ongeluk vond plaats in de middaguren van de bewuste dag in de Annabaai. Tijdens een vaardemonstratie sloeg een van de vaartuigen om. De in het water gevallen kinderen zijn direct uit het water gehaald en naar het steunpunt op de marinebasis Parera gebracht. Daar zijn ze opgevangen door een arts en verpleegkundigen van de Marine. Twee kinderen en één van de begeleidsters zijn met een ziekenwagen naar het ziekenhuis gebracht voor nadere controle. Ze mochten na de controle weer naar huis. Na het ongeval is ook direct slachtofferhulp ingeschakeld ter ondersteuning en opvang.

Meisje vermist



WILLEMSTAD — Het 13-jarige meisje Christina Martina wordt sinds vrijdag vermist. Haar moeder constateerde vrijdagochtend dat zij haar ouderlijk huis, in de buurt van San Fuego (Nestorweg), had verlaten. Sindsdien ontbreekt ieder spoor van de in Jamaica geboren tiener. Martina is 1.70 meter lang, is slank, heeft een donkerbruine huidskleur, gevlochten haar en donkerbruine ogen. De politie roept iedereen die informatie heeft over Martina op om contact op te nemen met nummer 911, 866-6229 (gedurende kantooruren) of de anonieme tiplijn 108.

Advertenties Curaçao

Te huur

Kaya John Menge (Toni Kunchi) woonhuis in een rustige omgeving, 3 slaapkamers, 2 badkamers, open keuken, woon-eetkamer, tv room.
Fl.3500 p.m. NSHA, tel. 5603345,
email: nshanv@hotmail.com

Learn to dance!

- ♦ **SALSA** starts Monday Sept. 30th at 7:30 PM
- ♦ **KIZOMBA** 3-day course on Oct. 2–3–4 at 7:30 PM

Regular courses: ANG 80,- 3-day Crash course: ANG 50,-

Salsation Dance Studios
Registration from 7:15 PM on course day
www.salsationcuracao.com 511-8127

Basiscursus fotografie
@ CW-Photography

Start: Wo 16 okt 19.30-21.30
8 lessen voor ANG 600,-
Za 19 okt 10.00-12.30
6 lessen voor ANG 600,-
Schrijf je in en leer je camera beter kennen! Tel: 5123012
www.cw-photographystudio.com

Vrouw vermoord, verdachte aangehouden

WILLEMSTAD — Een 35-jarige vrouw is gisteravond vermoord. De op Bonaire geboren Agnes Ines Nicasia werd gevonden op een balkon van een huis aan de Coloradoweg. De politie vond haar op de vloer van het balkon met een messteek aan de linkerkant van haar hals. De

dienstdoende politiearts constateerde het overlijden, waarna het lichaam voor nader onderzoek in beslag werd genomen. Enige uren later werd in dezelfde straat de verdachte van de moord aangehouden. Het gaat om de 48-jarige op Curaçao geboren C.A.A. Het onderzoek duurt voort.

SEAQUARIUM Boulevard NOW OPEN
"7 days a week"
Handmade jewelry and unique pieces

ahav

CITRO saves lives 24/7 @ sea
ALARM 913
www.citro.org

Francisca bezoekt Fundashon Santa Martha

Sociale werkplaats Sta. Martha blijft open

WILLEMSTAD — Minister Jeanne-Marie Francisca van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw, PS) heeft gistermiddag een bezoek gebracht aan de sociale werkplaats van Sta. Martha. Daar heeft zij met de werknemers/deelnemers gesproken. Uit deze gesprekken is duidelijk naar voren gekomen dat ze daar in alle rust verder willen werken.

Verder legden degenen die daar te werk zijn gesteld uit dat het loon dat ze ontvangen karig is. Bij diverse gelegenheden is beloofd dat hun salaris tot aan het minimumloon verhoogd zou worden. Ook deden ze hun beklag over de wijze waarop de leiding met hen communiceert.

Francisca verzekerde de werknemers dat de sociale werkplaats open blijft. Een tijdelijk bestuur heeft nu de leiding over Fundashon Sta.

Martha. Ook hebben werknemers van Skuchami hun oor te luister gelegd bij de deelnemers. Als zij behoefte hebben aan professionele geestelijke hulp dan kunnen ze bij Skuchami terecht. Minister Francisca heeft donderdag het bestuur en de directie op non-actief gezet. Volgens de minister komen er al jaren signalen binnen dat er twijfelachtige dingen gebeuren op de administratie van de stichting. Ook zijn er geluiden over mishandeling en uitbuiting van

werknemers binnengekomen. Francisca's voorganger, Sherwin Josepha, probeerde het bestuur te ontslaan, maar dat lukte niet vanwege een negatief advies van de adviseur Code Corporate Governance SBTNO.

De stichting is opgezet met het doel om een aangepaste en beschutte werkplaats te bieden aan minder valide werkzoekende personen, die niet of voorlopig niet bemiddelbaar zijn op de reguliere arbeidsmarkt. De stichting is gericht op het laten verrichten van zinvolle arbeid met het oog op behoud, herstel en bevordering van de arbeidsgeschiktheid in het kader van eventuele plaatsing van de participanten in het normale arbeidsproces

CAP in hoger beroep in car rental-zaak

WILLEMSTAD — Curaçao Airport Partners (CAP) heeft de aanbestedingsprocedure voor autoverhuurders, die mee willen dingen naar een van de zes concessies op het vliegveld, uitgesteld. Reden is dat CAP in hoger beroep gaat nadat eind augustus een aantal autoverhuurders een kort geding tegen CAP won.

Dit kort geding was aangespannen door elf niet geconcessioneerde autoverhuurders. Zij voelden zich benadeeld omdat CAP hen had laten weten dat het niet meer was toegestaan om klanten op te halen op en weg te brengen naar het vliegveld, op straffe van boetes van 100 gulden. Maar op 20 augustus besliste de rechter in het voordeel van deze verhuurbedrijven. Totdat er is vastgesteld wat voor maatregelen er kunnen worden genomen tegen autoverhuurders die volgens CAP wel degelijk illegaal

handelen en de Airport Regulations schenden, wil CAP de aanbestedingsprocedure voor een concessie nog niet in gang zetten, zo meldt CAP in een persbericht. Eigenlijk had de procedure deze maand moeten starten. Totdat er duidelijkheid is zal CAP de samenwerking met de huidige concessiehouders voortzetten.

Dat zijn Hertz, Avis, Thrifty, National/Alamo en Budget. Zij hebben een balie op het vliegveld en hen is toegestaan om wel vanaf Hato te opereren in ruil voor een fee.

CAP laat weten 'dankbaar te zijn voor de betrouwbare en professionele dienstverlening van de geautoriseerde autoverhuurbedrijven op het vliegveld en hun continue investeringen en positieve bijdragen aan de passagierser-

varing en groei van het toerisme op Curaçao'. Advocaat Mirto Murray van SMS, die de niet geconcessioneerde autoverhuurders vertegenwoordigt, meldt desgevraagd dat CAP hem heeft bevestigd in beroep te zullen gaan.

Politie-sportweek van start

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Curaçao (KPC) viert volgende week op 1 oktober haar driejarig bestaan, na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10-10-10. Dit wordt jaarlijks op een van de voormalige eilanden van de Antillen, op Aruba, Suriname of in Nederland gevierd en dit jaar is Curaçao het gastland.

Het zal uitgebreid gevierd worden gedurende tien dagen lang, met sport, culturele en educatieve activiteiten, waarbij ongeveer 200 deelnemers uit de diverse landen het tegen elkaar opnemen. Het doel van de sportweek is dat de deelnemers op een informele manier hun ervaringen en belangrijke informatie over de politietaken met elkaar kunnen uitwisselen. De delegaties uit de diverse

landen kwamen gisteren aan op het eiland en de activiteiten zijn vandaag begonnen, met 'spelletjes zonder grenzen' bij Caracasbaai. Morgenavond om tien uur is er een softbalwedstrijd bij Suvec. Op zondagochtend verzamelen de agenten zich bij Trasaku Sabana Hundu om tot 1 uur 's middags te schieten, vervolgd door een volleybalwedstrijd van zes tot elf uur 's avonds bij Sentro Deportivo Kòrsou (SDK). Maandagochtend wordt biljart gespeeld bij de Rio Lounge en 's avonds wordt een lezing gehouden bij de UNA. Op de officiële korpsdag (1 oktober) wordt om elf uur 's ochtends een parade gehouden in Pietermaai.

Het KPC nodigt iedereen uit om deze (sport)activiteiten bij te wonen om onder andere hun favoriete team toe te juichen.

KUNUKU

SLIDE AND ENJOY BIJ KUNUKU AQUA RESORT

Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad!
In de periode van 1 september tot 15 december kunt u gebruik maken van onze **local specials**.

3 nachten slechts NAFL 750,- *
4 nachten slechts NAFL 999,- *

Reserveer snel op www.kunukuresort.com of bel voor informatie naar: +5999 8644455

Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elke extra persoon (tot max. 6 personen per appartement) NAFL 50,- p.p.p.n
Prijzen zijn incl. 6% o.b.
*Bekijk de algemene voorwaarden op: www.kunukuresort.com

KUNUKU AQUA RESORT
Jewel of Curaçao

drazans
Jazz Theater School Curaçao

Wil je de geheimen van toneelspelen leren?
Kom dan naar de
Drazans THEATERWEEK
7 t/m 11 oktober 2013
voor kinderen van 6-12 jaar

Schrijf je snel in!
info@drazans.com
tel. 4624045/5605656
www.drazans.com

2013 LIVING EXPO

COME VISIT US AT THE MOBILITY AREA OF THE LIVING EXPO TO SEE OUR NEW MODELS!

Great discounts on selected models
Low interest rates
During the Living Expo, RBC will be present.

GARAGE CORDIA BV...naturally

Kaya Jacob Posner 39
Tel: 461 5644
www.garagecordia.com

TOYOTA JMC BYD

KLM en NBTC gaan Curaçao promoten in Japan



Foto: MFO

Palm had in Japan onder meer een ontmoeting met Harue Nakagawa van de NBTC.

WILLEMSTAD/TOKIO — Minister Stanley Palm van Economische Ontwikkeling heeft tijdens zijn bezoek aan Japan deze week een gesprek gehad met Luc Delaplace, de directeur van KLM/AirFrance in dat land. Delaplace heeft toegezegd te willen helpen met het promoten van Curaçao in Japan. Dat meldt het ministerie van Economische Ontwikkeling.

Sinds enige tijd zet de KLM aldaar Amsterdam in de markt als hub in Europa. Delaplace heeft met Palm gesproken over de mogelijkheid om Nederland en Curaçao als 'dual destination' aan te prijzen, waar beide landen van zouden kunnen profiteren. Naast de KLM bezocht Palm ook Harue Nakagawa van de Japanse afdeling van de Netherlands Board of Tourism & Conventions (NBTC). Curaçao zou zich via dit orgaan kunnen laten vertegenwoordigen op de Japanse markt. Aan de

minister werd verteld dat Japanners per jaar twintig vakantiedagen hebben en erom bekendstaan dat ze dan graag naar het buitenland reizen voor kunst en cultuur. Japanners zouden bereid zijn om daar lange afstanden voor af te leggen. Palm was in Tokio voor een bezoek aan homerun-koning Wladimir 'Coco' Balentien, die voor een Japanse club speelt. De minister wilde de hype ook aangrijpen om toeristische mogelijkheden te creëren voor Curaçao.

ATSK bezorgd over gevaarlijk transport

WILLEMSTAD — ATSK, de lokale vereniging voor veilig verkeer, maakt zich zorgen over het transport van gevaarlijke materialen over de Curaçaose wegen. Volgens ATSK gebeurt dit transport te vaak zonder dat de chauffeurs op de hoogte zijn van de omstandigheden waarin zij moeten werken.

ATSK reageert middels een persbericht op de resultaten van een door haar uitgevoerd onderzoek, waaruit naar voren is gekomen dat containers met gevaarlijke stoffen vanaf Curaçao Port Services (CPS) de Curaçaose wegen opgaan zonder dat dit gebeurt volgens de

geldende veiligheidsvoorschriften. Het transport van gevaarlijke stoffen over de openbare weg kan verregaande gevolgen hebben, mocht er iets fout gaan in het verkeer. Volgens ATSK zijn er regels, procedures en richtlijnen waaraan het transport

van chemische stoffen moet voldoen. Zo moet op containers met gevaarlijke stoffen duidelijk omschreven staan dat ze gevaarlijke stoffen vervoeren. Het komt te vaak voor dat er stickers op de containers zijn geplakt, maar dat men zich niet aan de verdere geldende regels houdt. Verder moeten chauffeurs een bepaalde mate van opleiding krijgen, zodat ze weten hoe zij met hun gevaarlijke transport in het verkeer moeten omgaan. Volgens de vereniging kan je niet zomaar iemand aanwijzen om gevaarlijke stoffen te gaan vervoeren. Het zich niet houden aan de regels kan serieuze gevolgen met zich meebrengen, aldus ATSK, waarbij een tragedie niet wordt uitgesloten. De vereniging voor veilig verkeer stelt zich er bewust van te zijn dat veel bedrij-

Bij de gevangenis al begonnen

Werving en selectie bij KPC binnenkort van start

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Nelson Navarro was samen met een delegatie eind vorige maand op werkbezoek in Nederland, waar onder andere het vijfde ministeriële overleg werd gehouden over de Plannen van Aanpak voor de gevangenis (SDKK) en het politiekorps (KPC). Er werd besproken dat het traject werving en selectie van personeel binnenkort bij KPC van start zal gaan.

Dit proces kan inmiddels beginnen nu er consensus is bereikt over het Functieboek, de nieuwe Rechtspositieregeling en het convenant, aldus de minister. Tijdens de openbare vergadering van de centrale commissie begin september besteedde Navarro aandacht aan de zorgwekkende situatie bij het Korps Politie Curaçao aangaande per-

soneelstekort. Hij maakte toen duidelijk dat het korps hierdoor te zwak is om de repressie- en preventiewerkzaamheden optimaal uit te kunnen voeren. Tevens verklaarde Navarro desgevraagd aan het begin van dit jaar dat het belangrijk is om voor de gevangenis Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) gevangenvaarders te

werven. Het leek hem handig om al goed opgeleide Curaçaose gevangenvaarders uit Nederland aan te trekken. Navarro heeft dit tijdens een eerder werkbezoek aan Nederland al met de staatssecretaris van Veiligheid en Justitie Fred Teeven besproken. Vorige week kwam dit wederom aan de orde in een gesprek met minister van Justitie Ronald Plasterk. Ook premier Ivar Asjes (PS) nam deel aan dit overleg. Er is uiteindelijk besloten dat er geen ondersteuning qua mankracht vanuit Nederland zal komen voor SDKK. Het wervings- en selectietraject voor (mid-

den)kader bij de gevangenis is wel van start gegaan. Het traject werd ook in Nederland via de intranetsite van de Directie Justitiële Inrichting (DJI) uitgezet. Er worden na sluiting van diverse gevangenissen in Nederland 2600 banen geschrapt. Mede in verband met dit traject is er geen zicht op reacties op de vacatures op Curaçao. Bij de DJI zal een vaste contactpersoon worden aangewezen voor het traject 'Vacatures Curaçao'. Verder wordt het flankerend sociaal beleid, inclusief mogelijke 'incentives' voor eventuele sollicitanten uit Nederland, met DJI besproken.

SSK bezorgd over uitblijven dialoog

WILLEMSTAD — Vakbondcentrale SSK maakt zich zorgen over het uitblijven van concrete acties van de regering om de sociale dialoog op het eiland van de grond te krijgen. SSK-voorzitter Alcides Cova stelt dat het vakbondswezen in de afgelopen periode tal van brieven naar de regering heeft gestuurd, maar dat hierop tot nu toe geen reactie is gekomen.

Volgens Cova liggen er tal van toezeggingen van de regering op tafel over de sociale dialoog. "De regering zegt continu te willen praten en dat zij gelooft in een sociale dialoog. De regering heeft aangekondigd dat zij

met een voorstel zal komen voor een structuur voor dialoog tussen de sociale partners op het eiland. Maar tot nu toe hebben wij niks gehoord." De SSK-voorzitter wijst erop dat het praten over

een sociale dialoog niet voldoende is. "Dit vergt meer dan alleen maar praten. Je moet er ook naar handelen en dat gebeurt maar niet. Wij maken ons grote zorgen over het uitblijven van de toegezegde dialoog. Er zijn tal van problemen op het eiland. Denk maar aan de pensioenproblematiek en de problemen rondom de introductie van de basisverzekering ziektekosten (bvz). Dit zijn zaken die de gemeenschap bezighouden en waar-

over wij ons zorgen maken." De lokale vakbonden zijn maar al te graag bereid, aldus Cova, om een bijdrage te leveren aan de oplossing voor de verschillende problemen, waar het eiland op dit moment mee te kampen heeft. "Maar we krijgen maar geen gehoor van de regering, terwijl wij al vaak genoeg aan de bel hebben getrokken. Maarnogmaal, wij hebben tot nu toe geen enkele reactie van de overheid gekregen."

Advertenties Curaçao

CITRO saves lives 24/7 @ sea

CITIZENS RESCUE ORGANIZATION

ALARM 913

www.citro.org LIKE & SHARE US citrocur

Lazy Sunday brunch

Looking for a good start of your Sunday?

A delicious a la carte brunch with live piano music in our tropical courtyard

Every last Sunday of the month

www.gordonsvillage.com

ONLY 5 OVER-YEAR UNITS LEFT

OUTRAGEOUS DISCOUNTS!

AutoCity HOME OF ALL CARS

Model	Was Naf.	Discount Naf.
SINGLE CAB 4X2 - 2.5TD	35.750	3.575
LS HR SPCL 4X4 AUT - 3.0TD	60.750	6.075
LS HR SPCL 4X4 MAN - 3.0TD	59.250	5.925
LS HR 4X4 MAN - 3.0TD	55.500	5.500
LS HIGH MAN - 3.0TD	50.250	5.025

UP TO NAF. 6.075,- DISCOUNT!

Dijtham

LIKE, SHARE & WIN

and maybe you will win

Naf. 500,-!!

DIJTHAM STORE CREDIT

We've got it!

Go To: www.facebook.com/DijthamCuracao

AWESOME OFFERS AT DIGICEL

Drop in at a Digicel store near you and pick up your favorite today!

Be Extraordinary

Model	Prepaid	Naf.
SAMSUNG B5330	Prepaid	199
BLACKBERRY 9790	Prepaid	799
ALCATEL OT 890	Prepaid	129
BLACKBERRY 9360	Prepaid	599
ALCATEL OT 316	Prepaid	39

4G DIGICELCURACAO.COM

Blackberry 9360 and 9790 and Samsung B5330 need to activate a Naf 50 Data bundle. Promotion is valid until September 30th 2013 or until stocks last. Prices are excluded OB. These offers are available at our Digicel stores only. Terms and Conditions apply.

Digicel

‘Het lijden van mijn gezin achtervolgt me’

UTRECHT/KRALENDIJK — Hoeveel pech kan een mens hebben? Cedric Soleana werd op Bonaire het slachtoffer van zinloos geweld. Sindsdien stapelt de pech zich snel op: tijdens de behandeling van zijn letsel krijgt hij te maken met medische missers en merkt hij dat regels van verzekeraars en andere instanties in theorie misschien werken, maar in de praktijk pijnlijk kunnen uitpakken. Zijn gezinsleven raakt ontwricht en de zorgen daarover belemmeren zijn herstel.

door
**Jamila Baaziz en
Belkis Osepa**

Zijn tweeling van elf slaapt al sinds begin juli op het stukje vloer rondom zijn bed in een krappe hotelkamer in Utrecht. Voor twee andere kinderen is geen plek. Zij zwerven door Nederland en logeren bij vrienden en familie. Al zijn spaargeld is opgegaan aan medische uitgaven en verblijfskosten. Zijn vrouw probeert hem zoveel mogelijk te helpen maar staat machteloos. Het leven van Cedric Soleana bestaat uit constante pijn en stress. Soms kan hij alleen nog maar huilen.

Soleana woont met zijn gezin op Bonaire, werkt als belastingdeurwaarder en komt actief op voor de rechten van de eilandbewoners. Soleana is het niet eens met het verschil in wetgeving tussen Caribische en Europese Nederlanders. Hij pleit voor gelijke rechten en krijgt het in 2011 zelfs voor elkaar om – toen nog – koningin Beatrix een petitie hierover te overhandigen tijdens een koninklijk bezoek aan de Cariben. Nu is de belangrijkste vraag die hem bezighoudt of hij ooit weer in staat zal zijn om normaal te kunnen functioneren en voor zijn gezin te kunnen zorgen. 13 oktober 2012 is de dag waarop zijn leven voorgoed ontwricht raakt. Na afloop van een softbalwedstrijd, waar Soleana als scheidsrechter optreedt, wordt hij zwaar mishandeld door een speler. Hij raakt buiten westen en kampt sindsdien met een ernstige beschadiging in zijn rug, neurologische en psychische problemen. Soleana: “Als ik mijn familie nu zie lijden denk ik dat ik nooit naar die wedstrijd had moeten gaan. Dat achtervolgt me.”

Radeloos
De medische mallemolens waar Soleana in terecht komt maakt hem radeloos. Op Bonaire kan hij niet geopereerd worden. Daarom wordt hij naar Colombia gestuurd voor een operatie, waarbij hij een flink aantal schroeven en plaatjes in zijn onderrug krijgt. Terug op Bonaire voelt hij dat er iets niet goed zit. Hij heeft voortdurend pijn en voelt het metaal in zijn rug heen en weer bewegen. Artsen op Bonaire nemen zijn klacht maandenlang niet serieus en zeggen hem dat het ‘psychisch’ is. Soleana: “Ik wist op den duur niet meer wat ik moest geloven en begon te denken dat ik gek was geworden. Maar werken ging niet en ik kreeg bijna een auto-ongeluk toen ik een keer probeerde te rijden. Ik voelde mijn benen niet goed.”

Een arts uit Nederland die op Bonaire werkt komt tot de conclusie dat Soleana gelijk heeft. Hij moet dringend voor een second opinion naar Nederland, want als de schroeven in zijn rug loszitten kan hij blijvend verlamd raken. Dit is de

start van een nieuwe periode vol zorgen voor het gezin Soleana. Op papier is alles goed geregeld voor een medische uitzending van Bonaire naar Nederland. Zijn verzekeraar, het Zorgverzekeringskantoor (ZVK), regelt de uitzending en schakelt bemiddelingsorganisatie Holland Intercare (HIC) in om de patiënt in Nederland op te vangen en te begeleiden.

Nachtmerrie

Formeel is alles geregeld, maar het gaat mis in de details. De vlucht wordt een nachtmerrie omdat Soleana liggend vervoerd moet worden en er in de business class waar hij kan liggen geen plaats is voor zijn vrouw, die hem moet helpen. Het personeel is niet coulant, tot de piloot ingrijpt. Op Schiphol haalt een chauffeur van HIC hen op in een gewone personenauto, terwijl Soleana rolstoelpatiënt is. De opvang in Nederland vindt Soleana ‘niet menswaardig’. Het Zorgverzekeringskantoor wil niet ingaan op individuele gevallen, maar zegt te proberen alles zo goed mogelijk te regelen samen met HIC.

Normaal gesproken komt een patiënt die in Nederland geopereerd wordt met maximaal één begeleider. Voor Soleana was dit geen optie: “Mijn kinderen zijn getraumatiseerd geraakt door mijn ongeluk en hebben daardoor last van verlatingsangst. Dat heb ik zwart op wit staan.” ZVK en HIC moeten zich houden aan de regels en vergoedingsmogelijkheden die er zijn. Zij kunnen daardoor moeilijk rekening houden met de uitzonderlijke situatie van Soleana. Voor hem wringt daar de schoen, want die regels zijn dus niet berekend op de komst van zijn kinderen. Van de dagvergoeding van 2 x 23 euro (voor hem en zijn vrouw) kan hij niet rondkomen. In de hotelkamer waar hij bijna drie maanden verblijft, kan hij niet koken. Er is alleen een waterkoker. “Hoe kan het dat wij niet dezelfde rechten hebben als Europese Nederlanders? Wij zijn toch een onderdeel van Nederland?”

Ontwricht

In de kleine hotelkamer waar Soleana sinds zijn komst naar Nederland verblijft, dringt het in alle hevigheid door hoe zijn leven ontwricht is. Hij moet waarschijnlijk nog zeker een jaar revalideren, maar hij weet niet hoe hij zijn gezinsleven moet regelen: “Hoe kan ik nu aan mijn herstel denken als ik zoveel zorgen heb? Het is moeilijk, iedereen moet zich aanpassen aan mijn beperkingen en alles wat ik normaal deed, ligt nu bij mijn vrouw. Maar ik zie dat dit niet gaat. Al mijn spaargeld is opgegaan aan vliegtickets voor mijn kinderen, aan hun medische kosten die in Nederland niet vergoed worden, aan schoolgeld en aan warme kleding. Mijn vrouw dreigt haar baan te verliezen en



Cedric Soleana samen met zijn vrouw.

ik zit nu met de kosten van twee huishoudens: een hypotheek, een lening en een baan op Bonaire en een leven hier.”

Maarten Boon, directeur van HIC, begrijpt de uitzonderlijke omstandigheden van het gezin, maar moet zich houden aan de regels en vergoedingen van de verzekeraar: “Ik snap dat een patiënt vooral wil herstellen en niet bezig wil zijn met regelingen, maar wij zijn afhankelijk van de regels en

deld wordt. Woordvoerder Atseline Winklaar van het ZVK: “Goede communicatie tussen het ZVK en HIC is van belang. HIC moet meer structureren, wellicht komt dit doordat ze kleinere aantallen patiënten gewend zijn. Als iemand bijvoorbeeld een been- of rugoperatie ondergaat zou meteen het kwartje moeten vallen dat die patiënt niet in een hotelkamer moet zitten waar hij alleen per trap kan komen.” Volgens Boon gaan de strub-

belingen vooral over geld: “We hebben regelmatig discussies met het ZVK over de kosten. Sommige dingen zijn gewoon duur. Als wij een appartement huren voor een patiënt die hier langer moet verblijven, willen we zeker weten dat het ZVK ook de borg daarvoor betaalt bijvoorbeeld. Wij krijgen per patiënt maar 410 euro om te bemiddelen.” Vertraging bij het reageren op vragen leidt eveneens tot ergernis bij de organisaties. Boon: “ZVK moet wel blij-

Zorg op Bonaire

Sinds 2011 is er één zorgaanbieder voor de inwoners van Caribisch Nederland (Bonaire, Saba en St. Eustatius): het Zorgverzekeringskantoor. Iedereen die er legaal woont of werkt is zo verzekerd. Aanvullend verzekeren is niet mogelijk, omdat dit commercieel niet interessant is door de kleinschaligheid van de eilanden. Bonaire heeft één ziekenhuis dat deel uitmaakt van zorgorganisatie Fundashon Mariadal (Stichting Mariadal), waar ook een verpleeghuis en thuiszorg bij hoort. Veel complexe operaties en behandelingen kunnen daar niet uitgevoerd worden. Patiënten worden in dat geval geopereerd in een land in de regio, zoals Curaçao of Colombia. In sommige gevallen worden patiënten uitge-

zonden naar Nederland. Het Zorgverzekeringskantoor werkt met bemiddelingsorganisaties om patiënten op te vangen in het land waar zij behandeld worden. In Nederland is dat Holland Intercare. Zorgkosten voor heel Caribisch Nederland staan voor 84,2 miljoen euro op de begroting van 2014 van het ministerie van Volksgezondheid (84,5 miljoen in 2013). In de begroting staat ook dat er in de loop van 2014 minder medische uitzendingen nodig zouden moeten zijn door verbeteringen in de medische infrastructuur op Bonaire. Het ziekenhuis Mariadal moet dan meer basiszorg kunnen verlenen dan nu het geval is. Het ziekenhuis werkt samen met het VU/AMC in Amsterdam.

van ZVK. Wij moeten voor

alles toestemming vragen, anders lopen we het risico dat we het niet vergoed krijgen.” Boon geeft aan momenteel niet kostendekkend te werken. HIC krijgt per patiënt 410 euro bemiddelingskosten om opvang, accommodatie, dagvergoeding en medische afspraken voor een patiënt te regelen. “Dat is niet genoeg”, aldus Boon. “Het speelt een rol dat het financieel lastig is, maar dat is niet doorslaggevend. We regelen het allemaal wel, maar we moeten schipperen. Binnenkort gaan we opnieuw onderhandelen met onze opdrachtgevers in de Cariben, want we zijn er achter gekomen dat we nu niet kostendekkend werken. Dat houd je niet lang vol.”

Communicatie

Ook de communicatie tussen ZVK en HIC kan beter. Dat constateren beide organisaties, die aangeven hierover in gesprek te zijn. Zowel ZVK als HIC verwijt de andere partij dat er te weinig pro-actief gehan-

ven communiceren, want de patiënt geeft ons al snel de schuld omdat wij hun eerste aanspreekpunt zijn. Als iets een paar dagen blijft liggen leidt dat tot kritiek op ons. Ook is het voor ons lastig als de patiënt rechtstreeks contact opneemt met het ZVK, want dan krijg je een driehoekscommunicatie.”

Ook Soleana zegt last te hebben van communicatieproblemen tussen beide organisaties. Het vergroot de stress van zijn uitzending. Hij wil graag in Nederland revalideren, nu de operatie succesvol is verlopen en hij met een rollator weer een

beetje kan lopen. Langzaam krijgt hij weer wat vertrouwen in de medische wetenschap. Maar zijn gezinsleven en financiële situatie staan op springen. En van die zorgen kan hij bijna niet slapen: “Ik kan me niet uitschrijven op Bonaire, want ik heb daar een baan, een hypotheek en een lening. Bovendien verlies ik dan het recht op mijn zorgverzekering. En er is geen enkele verzekering zo stom om een nieuwe patiënt die honderduizenden euro's kost te verzekeren. Ook al betaal ik me blauw. Als ik God niet in mijn leven had gehad had ik allang zelfmoord gepleegd.”

Advertenties Curaçao

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 17 oktober 2013, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr A.M.P. Eshuis, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Rooi Catootjeweg 1 op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao op JAN ZOUTVAT, bekend als kavel nummer 70 van het verkavelingsplan JAN ZOUTVAT FASE 2, ter grootte van zevenhonderd acht en zestig vierkante meter (768 m²), nader omschreven in meetbrief nummer 507 van zeven en twintig juli tweeduizend zes, en al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Jan Sofat kavel nummer E-70.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
Rooi Catootjeweg 1
Alhier.
Telefoon: 736-5222 – Fax: 736- 5223
e-mail: eshuis@notaris-eshuis.com



EXECUTORIALE VERKOPING

Op donderdag 10 oktober 2013 des morgens omstreeks tien uur (10.00 uur a.m.) zal ten overstaan van notaris mr. A.R. Chatlein, haar waarnemer of opvolger, te haren kantore te Rooi Catootjeweg 16, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van: een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao te “LABADERA”, ter grootte van negenhonderd zestig vierkante meter (960m²), nader omschreven in meetbrief nummer 7 van achttien januari negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Santa Rosaweg 129 (Labadera Plaza) en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemd notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedere bieder zich dient te identificeren en dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Notariskantoor Chatlein
Rooi Catootjeweg 16 Curaçao.
Telefoon : 738 1414
Fax : 738 1400
E-mail : veiling@chatlein.com

GASTEN UIT BUITENLAND?

www.aloeapartments.com



DE DUIZENDPOOT
kinderschoenen

Kaya drs Oy Sprock 42,
Tel.: 736.8661

Open: Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00 • Za.: 9.00 - 2.00 non stop



Ontwikkelingskavel Juan Hato

- ✓ Gelegen aan Floridaweg, kavelgrootte 4.700 m²
- ✓ Ontwikkelingsplan “Florida Estates”, voor de bouw van 19 woningen inbegrepen in verkoop.
- ✓ Vraagprijs Nafl 495.000.

Meer info?

Ricardo Egberts - 669-0786 - ricardo@realestate.cw

Hoe werkt een medische uitzending?

Op dit moment zijn er ongeveer 28 patiënten uit Bonaire in Nederland vanwege een medische uitzending, een operatie of behandeling die niet op Bonaire of in de regio uitgevoerd kan worden. Het ZVK regelt voor hen – in overleg met de arts ter plekke en de patiënt – een afspraak in een Nederlands ziekenhuis. Vervolgens regelt het ZVK tickets en verstrekt het alle informatie over de patiënt aan HIC. HIC zorgt dat patiënten opgehaald worden van het vliegveld, regelt het verblijf, een dagvergoeding en vervoer in Nederland en de communicatie over de medische zorg.

Bij medische uitzending krijgen patiënten:

- vergoeding van alle noodzakelijke medische behandelingen/operaties volgens de betrokken specialisten in het land van uitzending en Bonaire. ZK toetst of de behandeling vergoed wordt volgens het zorgbesluit BES
- vergoeding van reis- en verblijfskosten voor patiënt en maximaal één begeleider
- vaste daggeldvergoeding voor voeding en andere onkosten. Dit geldt niet voor de periode die de patiënt in het ziekenhuis verblijft: dan krijgt alleen de begeleider deze daggeldvergoeding. De vergoeding bedraagt in Nederland: 23 euro per persoon per dag, in Colombia, Aruba, Curaçao en St. Maarten 25 dollar
- vergoeding vervoerskosten van en naar medische afspraken voor de patiënt.

DRIEDUBBEL CABARET

FT. ROEL C. VERBURG, EDO BERGER, JASPER SMIT



VRIJDAG 4 OKTOBER BRAKKEPUT MEI MEI

DEUREN OPEN 19.00 UUR
AANVANG 20.00 UUR
VOORVERKOOP NAFL 50,-
KAARTEN ZIJN NU VERKRUIGBAAR BIJ
VAN DEN TWEEL SUPERMARKT,
ALBERT HEIJN, BRUNA OF
GEMAKKELIJK ONLINE VIA
WWW.SHOUTCURACAO.COM

Thrifty

SET

Bokkes Folkens
ADVOCATEN

bright

Schouders

DE GANDVID

Akkoord over chemische wapens Syrië beklonken

NEW YORK — Het besluit om alle chemische wapens in Syrië te vernietigen, is gisteravond definitief vastgelegd. Voor het eerst sinds het uitbreken van de burgeroorlog in Syrië werd de VN-Veiligheidsraad het eens over maatregelen. De raad stemde unaniem in met een resolutie waarin de ontmanteling van het hele arsenaal wordt bevolen.

VN-chef Ban Ki-moon sprak van 'de eerste goede berichten over Syrië sinds lange tijd'. Ook de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken John Kerry toonde zich tevreden. "Deze resolutie laat zien dat diplomatie zo krachtig is, dat het de ergste oorlogswapens onschadelijk kan maken", zei hij. Het besluit werd mogelijk door een compromis tussen Kerry en zijn Russische ambtgenoot Sergej Lavrov. In de resolutie staat dat het regime van president Bashar al-Assad volledig moet meewerken met de ontmanteling. Er staan geen dreigementen in voor het geval Syrië in gebreke blijft. Dat was een eis van Syrië's bondgenoot Rusland. Bij overtredingen komt de Veiligheidsraad

opnieuw bijeen. Ook in praktische zin vielen gisteren belangrijke besluiten. De Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens (OPCW) keurde een plan goed waarin diverse deadlines staan. De inspecties van het wapenarsenaal beginnen aanstaande dinsdag. Alle productiemiddelen moeten uiterlijk op 1 november zijn vernietigd en halverwege 2014 moet het land helemaal vrij zijn van chemisch wapentuig. Syrië heeft volledige medewerking toegezegd. De onderhandelaars spraken de hoop uit dat de besluiten van gisteren de basis leggen voor een definitieve oplossing van de burgeroorlog die het Arabische land sinds 2011 verscheurt. Op

een vredesconferentie in Genève moeten belangrijke stappen worden gezet. Ban Ki-moon maakte bekend dat die voor half november gepland staat. Groot punt van zorg is de verdeeldheid van de oppositie. De Syrische Nationale Coalitie (SNC) zal aanschuiven als gesprekspartner, maar veel gewapende groepen erkennen de organisatie niet. Momenteel vinden in Syrië ook nog inspecties plaats naar zeven mogelijke gifgas-aanvallen. De onderzoekers stelden eerder vast dat op 21 augustus het zenuwgas Sarin is ingezet. Honderden mensen kwamen toen om het leven. Over de schuldvraag laten de inspecteurs zich niet uit. Westerse regeringen stellen het regime van president Bashar al-Assad verantwoordelijk, volgens Rusland hebben rebellen de aanval gepleegd.

Vredesoverleg
De strijdende partijen in de

Syrische burgeroorlog gaan half november met elkaar in gesprek tijdens een vredesconferentie in Genève. VN-chef Ban Ki-moon heeft dat voornemen gisteren bekendgemaakt. Ban reageerde tevens op het besluit dat de VN-Veiligheidsraad kort daarvoor had genomen over de ontmanteling van alle chemische wapens in het Arabische land. Hij sprak van een 'historische resolutie'. "Dit zijn de eerste goede berichten over Syrië sinds lange tijd." Zowel het regime van president Bashar al-Assad als de Syrische Nationale Coalitie (SNC) hebben hun komst naar de conferentie toegezegd. Een groot punt van zorg is echter namens wie de SNC eigenlijk nog spreekt. Een groot deel van de gewapende rebellengroepen liet afgelopen week via een verklaring weten de door het Westen gesteunde organisatie niet als hun vertegenwoordiger te erkennen.

Filippijnse wint Miss World



De 23-jarige Megan Young (zittend), geflankeerd door miss France (l) en miss Ghana (r), werd gekroond door Miss World 2012, Yu Wenxia.

AnsaldoBreda eist 132 miljoen euro van NS

PISTOIA — De Italiaanse treinenbouwer AnsaldoBreda eist 132 miljoen euro van de Nederlandse Spoorwegen. Het bedrijf heeft dat gisteren laten weten aan het ANP. AnsaldoBreda wil dat de NS zich aan de contractuele verplichtingen houdt.

Verder is de eis dat alsnog zeven van de zestien treinen worden betaald, die nog niet waren betaald. Ook eist het bedrijf een schadevergoeding. AnsaldoBreda bevestigde dat het bij de

rechtbank van Utrecht een zaak heeft aangespannen tegen de NS en tegen de NS Financial Services Company (NSFSC). Die in Ierland gevestigde dochteronderneming van de NS

heeft de contracten voor de V250-hogesnelheidstreinen getekend. Ook de Belgische NMBS kunnen een dergelijke rechtszaak verwachten voor de drie treinen die ze bestelden bij de Italianen, zegt AnsaldoBreda. AnsaldoBreda liet nog eens weten alle redenen te verwerpen die de NS aandraagt om het contract te verbreken. De NS reageerde

laconiek op de claim van AnsaldoBreda. "Het lag in de lijn der verwachting. Het is onderdeel van een juridisch proces. Wij zetten in op een vergoeding van AnsaldoBreda, zij zetten in op een vergoeding van ons. We zijn dan ook niet van plan te betalen", liet een woordvoerder weten.

Partijtop Griekse Gouden Dageraad opgepakt

ATHENE — De politie in Griekenland heeft vandaag onder anderen de leider van de extreem rechtse partij Gouden Dageraad opgepakt voor het oprichten van een criminele organisatie. Behalve partijleider Nikolaos Michaloliakos zijn er twee of drie andere parlementsleden en zeker tien partijleden gearresteerd.

Griekse media meldde dat de politie heeft vastgesteld dat er banden zijn tussen hoge partijfunctionarissen, knokploegen en criminele elementen. Enkele verdachten zouden ook lid zijn van die groepen. Zij worden onder meer verdacht van doodslag, onderdrukking, witwassen en het plegen van aanslagen. Ongeveer 200 aanhangers van de partij protesteerden tegen de actie voor het hoofdbureau van de politie in Athene. De Griekse minister Haralambos Athanassiou van Justitie



Michos Nikos (r), een van de leden van de Gouden Dageraad bij aankomst bij het politiebureau vandaag.

liet weten dat de arrestanten een eerlijk proces krijgen. De arrestatiegolf komt ruim een week na de moord op de linkse rapper Pavlos Fyssas (34). Hij werd doodgestoken door een aanhanger van Gouden Dageraad. Volgens persbu-

reau Reuters wordt één van de nieuwe arrestanten verdacht van betrokkenheid bij de moord. Gouden Dageraad is een politieke partij die als belangrijkste agendapunt het uitzetten van illegale immigranten heeft. Ook wil

donesië werd het evenement verplaatst van Java naar Bali. Ook verschenen de dames in badpak in plaats van bikini. De winnares van de schoonheidswedstrijd mag zichzelf Miss World noemen en 100.000 euro meenemen. In Jakarta werd twee weken geleden de Miss World-verkiezing voor moslims gehouden. De Muslimahverkiezing werd gewonnen door een studente uit Nigeria.

de partij een onafhankelijk Griekenland stichten zonder buitenlandse leningen. Gouden Dageraad heeft 18 van de 300 zetels in het Griekse parlement. Hoewel de partij het nazisme en fascisme niet zegt na te streven, wordt de Hitler-groet wel regelmatig gebruikt en heeft het logo van de partij veel weg van een vervormd hakenkruis. Volgens minister Yannis Stournaras van Financiën is er door de arrestaties geen gevaar voor de politieke instabiliteit. De troika van de Europese Unie, het Internationaal Monetair Fonds en de Europese Centrale Bank liet vandaag weten onderhandelingen met Athene over hervormingen in oktober voort te zetten.

'Kenia was gewaarschuwd voor aanslag Nairobi'

NAIROBI — De regering van Kenia wist dat er een aanslag zou komen van terreurorganisatie al-Shabaab in de hoofdstad Nairobi. Dat blijkt uit een gelekt dossier van de Keniaanse inlichtingendienst NIS, meldde Keniaanse media vandaag. Bij een terreuraanslag van al-Shabaab vorige week in een winkelcentrum in Nairobi kwamen zeker 67 mensen om het leven. In het dossier zijn details te vinden over onder meer plannen die de terreurorganisatie had. Er is volgens het document een directe waarschuwing uitgegaan dat er in Nairobi een aanslag zou worden gepleegd tussen 13 en 21 september. De aanslag op Westgate begon op 21 september. De directeur-generaal van de veiligheidsdienst moet maandag voor het parlement verschijnen. Hij zal het rapport waarschijnlijk ter verdediging gebruiken. Dan zouden andere veiligheidsorganen en politici worden ondervraagd over wat zij met de informatie gedaan hebben. Ook Israël waarschuwde de overheid van Kenia voor aanslagen tijdens de joodse feestdagen in september. Het winkelcentrum Westgate was de aanslag werd gepleegd is van een Israëliër. Volgens de Israëlische inlichtingendienst Mossad worden Duitse islamisten verdacht van het plannen van de aanslag.

In verband met uitbreiding van onze werkzaamheden zijn wij voor de vestiging op Aruba op zoek naar een:

Service Manager

Wat is het werk?

- Zorgen voor de planning en coördinatie van de werkzaamheden van de buitendienstmedewerkers
- Oplossen van technische uitvoeringsproblemen.
- Productiegegevens in de onderhoudsadministratie registreren
- Begeleiden, motiveren en instrueren van de service/buitendienst medewerkers
- Voeren van werkoverleg
- Beheren van het magazijn
- Ondersteunen van de afdeling verkoop

Wat onderscheidt de collega die we zoeken?

- Hij/zij heeft een opleiding op MTS (elektrotechniek) niveau
- Heeft aantoonbare ervaring en affiniteit met administratieve processen
- Vaktechnische kennis van generatoren, motoren en besturingssystemen.
- Vaardigheden in het geven van leiding
- Goede uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands en Engels. Spaans en Papiaments is een pre
- Een no nonsens hands on mentaliteit, zelfstandig en resultaatgericht
- Uitstekende communicatieve vaardigheden

Wat bieden we?

- Een dynamische werkomgeving met voldoende ruimte voor verdere ontwikkeling
- Een hecht team
- Een passend salaris en secundaire voorwaarden.

Geïnteresseerd?

Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet, nodigen wij je uit om informatie in te winnen, en/of te reageren door het sturen van een brief en CV aan:

Dynaf Aruba N.V.
T.a.v. Peter van den Heuvel
Morgenster 88
Aruba
Telefoon: 5834956

Via e-mail solliciteren:
salesaua@dynaf.com

Sollicitaties ontvangen we graag vóór 1 november.

- Prices are based on 4 adults in one Suite @ Renaissance Ocean Suites
- 2 Nights accommodations October 4 + 5
- Including Entrance tickets for 2 nights and all taxes and service fees
- Booking fee not included
- Children STAY FREE * Prices available per FAMILY and start at AWG 670.00 p/p
- Extra nights available

ORANJESTAD 528.2300 | TANKI FLIP 587.0625 | SAVANETA 522.5422 | SAN NICOLAS 584.8860

Mensen



Foto: Ethel Sumbro

Succesvolle viering 45-jarig bestaan Amak

WILLEMSTAD — De ontplooiing van de leden van de associatie van muzikanten Amak stond vorige week ook centraal bij de viering van het 45-jarig jubileum van Amak. Zo konden de leden verschillende workshops volgen waaronder over het nieuwe muziekplatform Skempi, auteursrechten en improvisatie. In de toekomst zullen er meer workshops voor de leden worden georganiseerd. In het weekeinde trad Ebony's Steel Orchestra uit St. Maarten op. Dat deden ze samen met de Curaçaose jongeren van Junior Allstar Orchestra in het Curaçao Festival Center en Venetto Pool terrace. Op zondag was er een familiedag met optredens van Tune, Dreams en Gio Fuertisimo.

Hidde (17) mag op sollicitatiegesprek komen

De sollicitatiebrief voor het burgemeesterschap van Utrecht van Hidde van Koningsveld (17) is niet voor niets geweest. De commissaris van de koning heeft de scholier uitgenodigd voor een gesprek. Hidde zegt blij te zijn. “Mijn sollicitatie is kennelijk serieus genomen”, vertelt hij in *AD Utrechts Nieuwsblad*. “Ik ben weer een stapje dichterbij het

stadhuis.” Zenuwachtig is Hidde niet. “Ik ga mijn brief toelichten en vertellen waarom ik een goede burgemeester zou zijn.” Een woordvoester van de commissaris wil niet zeggen of alle 26 kandidaten worden uitgenodigd. Henk Westbroek, die ook solliciteerde, laat desgevraagd weten nog niets te hebben gehoord van de provincie.

Begraafplaatsen in Engeland raken vol

Bijna de helft van de begraafplaatsen in Engeland dreigt binnen twintig jaar geen ruimte meer te hebben voor nieuwe graven. Een kwart van de gemeenten zegt zelfs binnen tien jaar al volle begraafplaatsen te hebben, meldt de *BBC* vrijdag uit een eigen onderzoek. Deskundigen spreken van een crisis en roepen de regering op de wet te veranderen, zodat graven na

Zalm met kruis op buik gaat op tournee

Een zalm met een kruis op zijn buik, die vorige week in een visfileerfabriek in het Zweedse Göteborg is gevonden, gaat op tournee door Zweden. De toer van de ‘heilige’ zalm is donderdag begonnen in een supermarkt in de Zweedse stad Malmö, waar hij als pronkstuk te bewonderen is op de visafdeling. Vanaf daar gaat de

vis naar Göteborg, waar hij wordt tentoongesteld tijdens een visevenement. De ervaren visfileerder Lars Ludvigsson, die de zalm vorige week mee naar huis nam, is de initiatiefnemer van de toer. “Ik was van plan om hem op te eten, maar dat kon ik niet over mijn hart verkrijgen”, zegt Ludvigsson tegen *The Local*.

Bejaarde man 10 dagen zoek in ziekenhuis

Een ernstig zieke man van in de 70 is tien dagen zoek geweest in het ziekenhuis van Dieppe in Noord-Frankrijk. Hij verdween op 16 september en werd afgelopen donderdag dood teruggevonden op het invalidentoilet van de revalidatieafdeling van de instelling. Dat meldde de Franse krant *Libération* vrijdag. Het Openbaar

Ministerie en de regionale inspectie voor de gezondheidszorg hebben een onderzoek gelast. Uit een eerste onderzoek van het ziekenhuis zelf is gebleken dat de deur van het invalidentoilet van binnen was gesloten. De gezondheidsautoriteiten onderzoeken waarom het personeel de deur al die tijd niet heeft geforceerd.

Facebook brengt vriendschappen in kaart



Foto: Facebook

Mark Zuckerberg heeft een foto op zijn Facebook-pagina geplaatst waarop de vriendschappen tussen alle gebruikers van de sociale website in kaart zijn gebracht. De geografische links tussen de meer dan 1,1 miljard gebruikers wereldwijd zorgen

voor een opvallend blauwgekleurde kaart. Het is niet de eerste keer dat een dergelijke visualisatie gemaakt wordt. In 2010 maakte een stagiair bij de site een beeld van de toen 500 miljoen gebruikers. “Ik was erin geïnteresseerd hoe geografie en

politieke grenzen vriendschappen beïnvloeden”, zei Paul Butler toen. “Ik heb niet gewoon een mooie foto gemaakt, ik heb aangetoond hoeveel invloed wij hebben op het verbinden van mensen, zelfs over oceanen en grenzen heen.”

Echt Frans brood

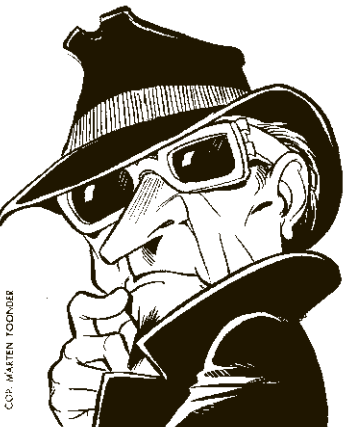
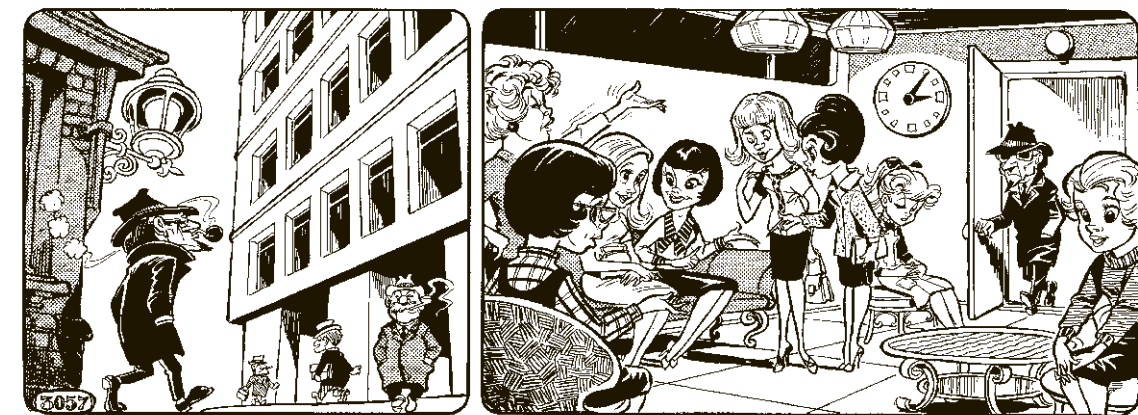


Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De pan franses die hier overal in de supermarkten en bakkerijen te vinden is, is een slap aftreksel van wat er in Frankrijk te koop is. Fransman Serge Lellouch kwam daarmee op het lumineuze idee een echte Franse bakkerij op Curaçao te openen. Bij Si Bon aan de Sta. Rosaweg 99 kan men zeven dagen per week terecht voor verse baguette, croissant, focaccia, viennoiserie – zoete broodjes waaronder croissants met amandel, rozijnenbroodjes en appelflappen. Deze deegproducten worden vervaardigd door de Franse bakker die in de Deventerstraat zit. Si Bon is van maandag tot en met zaterdag van 07.00 tot 13.30 uur en van 16.00 tot 20.00 uur geopend. Op zondagochtend tussen 8.30 uur en 12.30 uur.

KONING HOLLEWIJN EN HET RAKETTENMYSTERIE

Door Marten Toonder



Op het adres dat in de advertentie was aangegeven, trof Nummer Een een groot modern kantoorgebouw aan. “Eindelijk iets tastbaars”, mompelde hij. “Het is nog wel niet de rakettenfabriek zelf, maar als ik eenmaal op dat kantoor ben, zal ik ook wel het adres van de fabriek te weten komen.” In de wachtkamer zaten al sollicitanten, voor het merendeel jonge meisjes die zich ernstig met de vooruitzichten van het werk bezig hielden. De vraag of er leuke jongens op hun afdeling zouden zijn, hoe de koffie gezet zou worden en dergelijke belangrijke facetten, werden diepgaand besproken. Het scherpe oog van Nummer Een bleef rusten op een meisje dat zich wat afzijdig hield.

“Zij komt me bekend voor,” mompelde de hooggeplaatste spion. “Waar heb ik haar eerder gezien? Wacht... op mijn kijkapparatuur. Juist ja, zij was in het paleis van de koning. Zeker zijn secretaresse. Wat doet zij hier? Spionneren waarschijnlijk.” En hij besloot haar goed in het oog te houden.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

In mineur

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten hebben de week in mineur afgesloten. Bij gebrek aan nieuws om de handel richting te geven, brachten aanhoudende zorgen bij beleggers over de begrotingsperikelen in de Verenigde Staten gisteren overwegend kleine verliezen op de koersenborden.

In Amsterdam sloot de toonaangevende AEX-index 0,6 procent lager op 375,77 punten. De MidKap hield het hoofd wel boven water en eindigde 0,2 procent hoger op 574,45 punten. De hoofdgraadmeters in Parijs en Frankfurt eindigden vlak tot een fractie lager, die in Londen ging 0,8 procent lager de handel uit.

“Er zit geen enkele fantasie in de beurs”, zei beleggingsadviseur Bart Flentge van Hof Hoorneman Bankiers. Volgende week valt er volgens hem wellicht wat meer vuurwerk te verwachten, dankzij de publicatie van een aantal belangrijke macro-economische cijfers. Maar verder wachten beleggers vooral op het nieuwe kwartaalcijferseizoen, dat in oktober losbarst.

Staalconcern ArcelorMittal was de sterkste daler in de AEX met een min van 2,6 procent. PostNL was de grote winnaar met een koerssprong van 5,6 procent. De Nederlandse postbezorger profiteerde van het nieuws dat het Britse postbedrijf Royal Mail volgende maand naar de beurs wordt gebracht.

In Frankfurt boekte Adidas een winst van 1 procent. Adidas profiteerde van de sterke resultaten de Nike donderdag na het slot op Wall Street naar buiten bracht.

De euro was 1,3540 dollar waard, tegen 1,3484 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,5 procent tot 103,60 dollar per vat van 159 liter. De prijs van Brentolie stond nagenoeg vlak op 109,17 dollar per vat.

Wall street

Negatief

NEW YORK — De effectenbeurzen op Wall Street zijn gisteren met lichte verliezen het weekeinde ingegaan. Daarin staat een belangrijke stemming op de agenda over het Amerikaanse schuldenplafond. Als dat niet wordt verhoogd zullen veel niet-essentiële overheidsdiensten binnenkort stil komen te liggen, met mogelijk grote economische gevolgen.

De toonaangevende Dow-Jonesindex eindigde 0,5 procent lager op 15.258,24 punten. De breder samengestelde S&P 500 ging 0,4 procent omlaag naar een slotstand van 1691,75 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq daalde 0,2 procent tot 3781,59 punten. De Democraten in de Senaat zetten de discussie over het schuldenplafond gisteren op scherp door een wetsvoorstel naar het Huis van Afgevaardigden te sturen waarin de leenruimte van de overheid tijdelijk wordt verruimd, zonder dat aan de belangrijkste eis van de Republikeinen wordt voldaan. Die willen dat een door president Barack Obama voorgestelde hervorming van het stelsel van zorgverzekeringen komt te vervallen. Technologieconcern Microsoft was eveneens in trek, met een koerswinst van 1,6 procent. Andere technologiefondsen zoals fabrikant van netwerkkapapparatuur Cisco Systems, kappmaker Intel en computerfabrikant IBM, waren juist onderin de Dow terug te vinden met verliezen tot 1,8 procent.

De euro was 1,3520 dollar waard, tegen 1,3540 dollar aan het einde van de Europese beurshandel eerder op de dag. Een vat Amerikaanse ruwe olie van 159 liter bracht op de termijnmarkt 102,64 dollar op, een vat Brentolie 108,35 dollar. Dat betekenteen daling van respectievelijk 0,4 en 0,8 procent.

‘Verwarring’ door cijfers overheidstekort

DEN HAAG — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) maakte gisteren bekend dat het overheidstekort over de periode juli 2012 tot en met juni 2013 onder de Europese norm is uitgekomen. Met 2,5 procent van het bruto binnenlands product (bbp) lag het cijfer ruim onder de grens van 3 procent. Volgens het kabinet is dit ‘wonderlijkste persbericht in tijden’ echter geen reden tot juichen.

CBS-econoom Peter Hein van Mulligen stelde dat Nederland ‘als de trend doorzet’ dit jaar ‘zo maar onder de 3 procent kan uitkomen’. “We hebben nog twee kwartalen te gaan, maar we zijn op koers.” Het kabinet reageerde kritisch op de bekendmaking. “De cijfers slaan de plank mis”, zei premier Mark Rutte. In de berekening is volgens hem onvoldoende rekening gehouden met de

manier waarop meevallers terechtkomen in het overheidstekort gemeten over het kalenderjaar 2013. Rutte blijft zich richten op de ramingen van het Centraal Planbureau (CPB), dat uitgaat van een tekort van 3,2 procent dit jaar.

Ook minister Henk Kamp (Economische Zaken) stoort zich aan de berekening. Volgens hem veroorzaakten de CBS-cijfers ‘verwarring’. Het

CBS valt onder zijn ministerie en hij liet weten met de instelling te gaan overleggen om dit in de toekomst te voorkomen.

Volgens econoom Sylvester Eijffinger hoeft aan de juistheid van de CBS-cijfers niet te worden getwijfeld. “Maar met de interpretatie van de cijfers moet voorzichtig worden omgegaan.” In de ogen van Eijffinger is het appels met peren vergelijken als het gisteren gepresenteerde cijfer zomaar doorgetrokken wordt naar toekomstige periodes.

Hij benadrukt dat het overheidstekort altijd berekend wordt als percentage van bbp. Dat betekent dat het tekort sterk wordt beïnvloed door de mate waarin de eco-

nomie krimpt of groeit. “De berekening van het tekort op 2,5 procent is deels gebaseerd op het jaar 2012, toen de Nederlandse economie er nog iets beter voorstond.”

Het cijfer wordt daarbij vertekend door een eenmalige meevaller die de overheid boekte door de veiling van frequenties voor mobiel internet. “Die leverde bijna 4 miljard euro op. Dat is dus ruim 0,6 procent van het bbp. Als je de berekening corrigeert op dit tijdelijke effect, wat je eigenlijk zou moeten doen, dan bedroeg het overheidstekort de afgelopen periode eigenlijk niet 2,5 procent, maar lag het ruim boven de 3 procent”, aldus Eijffinger.

América Móvil: Deze maand nog geen bod KPN



Het hoofdkantoor van KPN in Den Haag.

Foto: Wikipedia

MEXICO-STAD — América Móvil is de voorbereidingen op een bod op KPN aan het afronden, maar verwacht niet dat het nog deze maand tot een overeenkomst zal komen. Het Mexicaanse telecombedrijf blijft in onderhandeling met zijn Nederlandse branchegeenoot, zo liet het gisteren in een verklaring weten.

Als de onderhandelingen daadwerkelijk leiden tot een bod, zal dat in oktober formeel worden uitgebracht, aldus América Móvil. Uit de verklaring kan worden opgemaakt dat het bedrijf, dat al een belang heeft in KPN eerder dit jaar een bod aankondigde op de rest van de aandelen, nog altijd uit-

gaat van de oorspronkelijk genoemde biedprijs van 2,40 euro per aandeel. Dat komt in totaal neer op zo’n 7,2 miljard euro. Behalve met KPN zelf zal América Móvil ook een vergelijk moeten komen met een stichting die KPN kan beschermen tegen nadelige gevolgen van een overname

voor de continuïteit en zelfstandigheid van het bedrijf. Die stichting heeft via de uitgifte van preferente aandelen een meerderheid van het stemrecht bij KPN verkregen en kan dus besluiten blokkeren.

Het belang van América Móvil is door de beschermingsconstructie verwaterd van bijna 30 procent naar een kleine 15 procent. Het bedrijf van de Mexicaanse miljardair Carlos Slim behoudt zich het recht voor een eventueel bod in te trekken

of niet gestand te doen als de stichting haar beschermingswal overeind houdt. Volgende week houdt KPN een buitengewone aandeelhoudersvergadering. Dan wordt de verkoop van de Duitse mobiele dochter E-Plus aan het Spaanse Telefónica besproken. Hoewel de aankondiging van die verkoop voor de Mexicanen aanleiding was een bod op heel KPN aan te kondigen, hebben zij inmiddels gezegd dat zij het – inmiddels verbeterde – bod van Telefónica steunen.

verregaande gevolgen, zei Obama verder. De Verenigde Staten zouden als wanbetaler kunnen worden aangemerkt. “Daar maak je geen grappen mee”, waarschuwde de president, verwijzend naar de cruciale rol van de dollar in de wereldeconomie.

Senaat VS voor extra leenruimte overheid

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat heeft gisteravond ingestemd met een wet die moet voorkomen dat de federale overheid zonder geld komt te zitten en niet-essentiële diensten moet stilleggen. De wet haalde het met 54 stemmen voor en 44 tegen in het door de Democratische partij van president Barack Obama gedomineerde Hogerhuis.

Het is de vraag of de wet ongeschonden door het Huis van Afgevaardigden komt. Daarin heeft de Republikeinse oppositie een meerderheid. Die wil wel instemmen met een tijdelijke verruiming van de leenruimte van de federale overheid, maar alleen als een door Obama voorgestelde hervorming van het stelsel van ziektekostenverzekeringen niet doorgaat. Juist die bepaling is in de Senaat uit het wetsvoorstel geschrapt.

De wet voorziet in extra financiële ruimte tot en met 15 november. Als die er niet komt, bereikt de overheid naar verwachting op 1 oktober de limiet van wat zij mag lenen, het zogenoemde schuldenplafond. Veel overheidsdiensten moeten dan noodgedwongen worden stilgelegd en naar schatting 800.000

federale ambtenaren zullen onbetaald thuis komen te zitten. De laatste keer dat dit gebeurde, was in december 1995 en januari 1996. President Obama zei dat de Senaat ‘verantwoordelijk’ heeft gehandeld. Hij riep de Republikeinen in het Huis van

Afgevaardigden op hetzelfde te doen, al zullen zij hun zin niet krijgen. Volgens Obama heeft alleen de dreiging van het stilvallen van het overheidsapparaat al een dempend effect op de economie. Als het daadwerkelijk zo ver komt, heeft dat wereldwijd

Hommen: Stop meer eigen vermogen in bedrijf

AMSTERDAM — Nederlandse ondernemers moeten meer eigen vermogen in hun bedrijf stoppen. Vooral kleinere bedrijven hebben echt behoefte aan meer kapitaal en zouden hun schulden wat meer moeten afbouwen. Dat zei vertrekkend topman Jan Hommen van ING vandaag in De Telegraaf.

“Banken krijgen wel het verwijt geen leningen meer te verstrekken, maar nog meer schuld op schuld geeft geen groei. Dat beperkt groei”, stelt Hommen. Volgens hem worden er in Nederland momenteel ook heel veel goede ideeën geboren, waar nu te weinig kapitaal voor beschikbaar is. “Wij als banken krijgen het verwijt dat we dat niet financieren, maar wij zijn er niet voor om starters te financieren. Daar zijn andere financiers voor, die eigen vermogen, kapitaal, storten.” Onder leiding van de nu 70-jarige Hommen is ING wel begonnen met een fonds om

meer kapitaal beschikbaar te stellen. Pensioenfondsen en mensen met extra vermogen kunnen daar geld storten, legt Hommen uit. “Maar ook grote bedrijven kunnen daar in meedoen. Want ik denk dat als je de kleinere ondernemingen laat groeien, de grote ondernemingen daar baat bij hebben. Het zijn namelijk tegelijk ook hun toeleveranciers en afnemers.”

De ING-topman die op 1 oktober wordt opgevolgd door Ralph Hamers, wijst er wel op dat de regels voor financieren wat versoepeld mogen worden. “Als er voldoende ka-

‘Ondernemers halen productie terug’

RIJSWIJK — Een op de tien ondernemers die fabrieksarbeid in het buitenland laten uitvoeren, haalt die terug naar Nederland. Dat komt vooral door gestegen loonkosten over de grens, productieverlies door miscommunicatie en reiskosten.

Dat blijkt uit een enquête van TNS Nipo die het Financiële Dagblad (FD) heeft laten uitvoeren. Bovendien zou nog eens 5

procent overwegen die stap te nemen. De resultaten sluiten volgens het FD aan bij een recente trend om productiewerk terug te halen naar Nederland.

Het gaat dan vaak om bedrijven die hier mensen uit de sociale werkvoorziening inzetten omdat ze daar loonkostensubsidie voor krijgen. Andere ondernemers zijn niet zo tevreden over de kwaliteit van het werk in het buitenland.

Fed-bestuurder hint op afbouw steun in 2014

OSLO — Het is niet uitgesloten dat de Federal Reserve, de Amerikaanse koepel van centrale banken, pas volgend jaar begint met de afbouw van zijn stimuleringsmaatregelen. President Charles Evans van de Chicago Federal Reserve, tevens lid van het overkoepelende Fed-bestuur, heeft dat gisteren gezegd in de Noorse hoofdstad Oslo, aldus de nieuwszender CNBC.

Evans zei dat er een redelijke kans is dat de Fed bij een van de laatste twee beleidsvergaderingen van dit jaar, in oktober of december, genoeg vertrouwen heeft in het economisch herstel om te beginnen met het terug-

schroeven van zijn steun-aankopen van staatspapier en hypotheekobligaties. “Ik kan dat alleen niet met heel veel zekerheid zeggen”, zei hij. Het stimuleringsbeleid zou ook nog wat langer kunnen worden voortgezet, aldus de bankbestuurder. Zijn invloedrijke collega William Dudley, president van de New York Fed, herhaalde gisteren in een toespraak dat vooral de Amerikaanse arbeidsmarkt nog verre van gezond is. Hij verdedigde daarmee opnieuw het in stand houden van het stimuleringsprogramma. Hij zei verder dat het slepende debat in Washington over het schuldenplafond tot de grootste bedreigingen behoort voor het economisch herstel.

Noodweer drukt groeiverwachting Mexico

MEXICO — De Mexicaanse regering heeft de groeiverwachting van de economie voor dit jaar naar beneden bijgesteld naar 1,7 procent. Dat is gebeurd vanwege het zware noodweer in verschillende delen van het land.

De schade die de afgelopen weken werd veroorzaakt door de orkanen Ingrid en Manuel kost de op één na grootste economie van Latijns-Amerika 0,1 procentpunt aan groei, liet minister van Financiën Luis Videgaray weten. Door grote wateroverlast na zware regenval door de zware tropische stormen zijn zeker bijna 150 mensen omgekomen in Mexico. Ver-

der wordt er gesproken van meer dan 50 vermisten en honderdduizenden mensen die dakloos zijn geworden. Ingrid en Manuel behoren volgens een schatting van verzekeraarsorganisatie AMIS mogelijk tot de duurste natuurrampen uit de Mexicaanse geschiedenis. De schade bedraagt naar verwachting meer dan 75 miljoen peso (4,3 miljard euro).

Het is de derde keer dit jaar dat de Mexicaanse regering de groeiverwachting heeft verlaagd. Bij aanvang van het jaar werd nog uitgegaan van 3,5 procent groei, maar de verwachting werd twee maal bijgesteld na het verschijnen van tegenvalende voortgangscijfers.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Sep		PREV.	27-Sep		
DOW JONES	15328.30	15258.24	AEX	377.95	375.77		
S&P 500 INDEX	1698.67	1691.75	AEGON NV	5.55	5.54		
NASDAQ	3787.43	3781.59	AGEAS	30.26	30.50		
AMAZON.COM INC.	318.12	316.01	AHOLD NV	12.93	12.86		
AMERICAN EXPRESS	76.32	75.89	ASTORIA FINL	12.38	12.43		
APPLE INC	486.22	482.75	AKZO NOBEL	48.97	48.28		
AT&T INC	34.23	33.98	AMCO HOLDING NV	72.14	72.56		
BERKSHIRE HATH-B	115.79	114.85	CORIO NV	32.10	32.19		
CISCO SYSTEMS	23.77	23.33	DANONE	56.18	55.44		
CITIGROUP INC	48.93	48.89	DSM (KONIN)	55.13	55.01		
WALT DISNEY CO	65.24	65.19	HAL TRUST	97.40	95.01		
EBAY INC	56.64	55.78	HEINEKEN NV	52.46	51.74		
GENERAL ELECTRIC	24.25	24.05	ING GROEP NV	8.47	8.43		
GOOGLE INC-CL A	678.17	676.39	ROYAL MTECH NV	2.04	2.00		
HEWLETT-PACKARD	21.30	21.17	KPN (KONIN)	2.36	2.37		
HOME DEPOT INC	76.07	75.96	KONINKLUKE PHIL	24.44	24.07		
IBM	190.22	186.92	POSTNL NV	3.02	3.19		
INTEL CORP	23.41	22.98	REED ELSEVIER	15.02	15.02		
JOHNSON&JOHNSON	87.07	86.73	REXEL SA	18.79	18.90		
MEDTRONIC INC	52.94	53.00	ROBECO	26.46	26.55		
MICROSOFT CORP	32.77	33.27	ROLINCO	23.72	24.41		
3M CO	120.66	120.22	RORENTO	53.36	53.26		
PFIZER INC	28.52	28.88	ROYAL DUTCH SH-A	24.46	24.57		
PROCTER & GAMBLE	78.05	77.21	TOMTOM	5.24	5.27		
ROYAL DUTCH-ADR	65.81	65.88	UNILEVER NV-CVA	29.23	29.80		
SCHLUMBERGER LTD	88.83	88.82	WESSANEN NV	2.72	2.69		
SPRINT CORP	6.30	6.16	WOLTERS KLUWER	19.22	19.18		
TEXAS INSTRUMENT	40.38	40.16	WP-STEWART HLDGS	260.58	262.03		
TIME WARNER INC	64.87	66.20	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Sep		
VISA INC-CLASS A	193.56	193.05	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	27-Sep	US DOLLAR BOND	2.5465	2.5413		
ISHARES SELECT D	66.82	66.51	GLOBAL GROWTH	2.2424	2.2462		
ISHARES MSCI EME	41.72	41.24	US GROWTH	10.2050	10.2601		
ISHARES MSCI PAC	48.43	48.18	CANADIAN GROWTH	3.0065	2.9919		
ISHARES RUSSELL	102.01	101.53	CURRENCIES	PREV.	27-Sep		
ISHARES S&P 500	90.07	89.80	YENUSD	99.050	98.970		
ISHARES EUROPE E	44.44	44.41	EURUSD	1.347	1.352		
POWERSHARES DB C	26.00	25.87	CANUSD	1.032	1.031		
POWERSH-QQQ	79.17	79.07	GBPUSD	1.602	1.612		
SPDR S&P MID 400	227.10	226.20	COMMODITIES	PREV.	27-Sep		
SPDR S&P 600 SMA	95.90	95.90	OIL WTI	103.03	102.82		
FUNDS	PREV.	27-Sep	GOLD	1324.10	1336.75		
BLACKROCK GBL ALL	47.41	47.73	SILVER	21.73	21.79		
TEMPLETON GBL BND	23.21	23.39	WHEAT	678.25	684.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Dodental ingestort gebouw Mumbai loopt op



Foto: AFP

Reddingswerkers waren ook vandaag weer op zoek naar overlevenden.

MUMBAI — Het dodental van een ingestort appartementencomplex in de Indiase stad Mumbai is opgelopen naar zeker 34. Ruim dertig mensen zijn onder het puin vandaan gehaald, bericht de BBC vandaag. Enkel van hen zijn zwaargewond.

Het vier verdiepingen tellende gebouw stortte gisterochtend vroeg in, toen de meeste bewoners nog lagen te slapen. Ruim twintig mensen worden nog vermist. Het gebouw was circa 35 jaar oud en bood onderdak aan ongeveer 22 families die bij één bedrijf werkten. Het gebouw verkeerde in zeer slechte staat en moest wor-

den hersteld. Lokale autoriteiten vroegen de bewoners eerder dit jaar het gebouw leeg te halen. De lokale autoriteiten hebben nabestaanden een schadevergoeding aangeboden. Ook beloven ze dat eventuele schuldigen worden vervolgd. In april stortte een gebouw in Thane in, vlak bij Mumbai. Daardoor kwamen 72

mensen om het leven. Tussen 2008 en 2010 stortten zo'n honderd gebouwen in de stad in. De bouwsector in India kampt met problemen zoals het zich niet houden aan de veiligheidsvoorschriften, het gebruik van slechte bouwmaterialen en het maken van gebrekkige bouwconstructies.

Weekers neemt bezwaren pensioenplan niet weg

DEN HAAG — Het kabinet komt niet tegemoet aan de kritiek van de Eerste Kamer op het plan om de pensioenopbouw te verlagen. De Senatoren Wopke Hoekstra (CDA) en Joris Backer (D66) hebben dat vandaag gezegd in reactie op een brief van staatssecretaris Frans Weekers (Financiën) aan de Eerste Kamer.

Hoekstra zegt dat 'het kabinet met een paar marginale verbeteringen komt, terwijl een fundamentele koerswijziging nodig is'. Het plan om de pensioenopbouw te verlagen is volgens hem 'onverstandig' omdat het bij veel Nederlanders tot grote

problemen zal leiden. Volgens Backer zorgen de plannen van het kabinet ervoor dat de pensioenopbouw van jongeren en zzp'ers 'onevenredig veel slechter wordt'. Ook kan het kabinet niet garanderen dat tegenover de ingreep een verlaging van de

pensioenpremies staat, zegt Backer. Het kabinet heeft de oppositie nodig om zijn pensioenplan door de Senaat te krijgen. Het heeft daar geen meerderheid. Het hoopt vooral op steun van partijen als CDA, D66, ChristenUnie en SGP. SP en PVV zullen hoe dan ook tegenstemmen, is de verwachting. De pensioeningreep moet de schatkist een bezuiniging van bijna 3 miljard opleveren. Het plan houdt in dat vanaf 2015 jaarlijks nog maar 1,75

procent van het inkomen aan pensioen kan worden opgebouwd. Via een aanvullende regeling die in het sociaal akkoord is afgesproken, komt daar nog wat bij, zodat de totale pensioenopbouw 1,85 procent wordt. In zijn brief suggereert Weekers om die laatste regeling vrijwillig te maken. Dan nemen er minder mensen aan deel en zou de pensioenopbouw omhoog kunnen naar circa 2 procent. Voor CDA en D66 is deze tegemoetkoming onvoldoende.

Stichting wil klimaat redden via rechtbank

DEN HAAG — Non-profitorganisatie Urgenda gaat een poging doen om via de rechter een ambitieuzer klimaatbeleid af te dwingen. De stichting heeft een dagvaarding opgesteld waarin geëist wordt dat de Nederlandse staat plannen moet maken om de uitstoot van broei-

kasgassen in een tijdsbestek van krap zeven jaar met 40 procent te verminderen ten opzichte van 1990. Volgens de organisatie laat de politiek het afweten en zijn volgende generaties daar de dupe van. De procedure is gebaseerd op het argument dat de staat 'on-

rechtmatig handelt door het niet voeren van adequaat klimaatbeleid'. De dagvaarding staat sinds vandaag online en wordt op 23 oktober ingediend namens iedereen die zich meldt als mede-eiser. Inhoudelijk baseert Urgenda zich vooral op de rapporten van het Intergovernmental

Panel on Climate Change (IPCC). Dat VN-orgaan van klimaatwetenschappers constateerde in een gisteren verschenen rapport dat het voor 95 procent zeker is dat de mens sinds het midden van de vorige eeuw verantwoordelijk is voor de oplopende temperaturen op aarde.

Verhofstadt: Leaders in EU bende angsthazen

RIJSWIJK — Europese regeringsleiders zijn 'een bende angsthazen' die niet aan burgers durven uit te leggen dat meer inzet van Europa noodzakelijk is om uit de economische malaise te komen. Ze zijn bovendien bezig de euro 'op de domst mogelijke manier te redden'.

Die klachten uit de leider van de liberalen in het Europees Parlement Guy Verhofstadt vandaag in de Volkskrant. De Belgische

oud-premier hekelt de trage besluitvorming in de EU. De leiders moeten volgens hem opschieten. "Maar wat zien we bij de leiders: getreuzel en geruzie. De crisis begon in 2008 en pas volgend jaar is het Europees bankentoezicht een feit." Verhofstadt pleit in het interview onder meer voor het uitgeven van Europees schuld papier. Dat scheelt volgens hem tientallen miljarden euro's per jaar ten opzichte van de huidige aanpak met reddingsfondsen.

Genomineerden AKO Literatuurprijs bekend



Foto: beeldland.nl

Op 28 oktober wordt de winnaar van de AKO Literatuurprijs bekendgemaakt.

AMSTERDAM — Zes schrijvers zijn nog in de race voor de AKO Literatuurprijs 2013. De genomineerden zijn Martin Bossenbroek (De Boerenoorlog), Jan Brokken (De vergelding), Wouter Godijn (Hoe ik een beroemde Nederlander werd), Joke van Leeuwen (Feest van het begin), Ilja Leonard Pfeijffer (La Superba) en Allard Schröder (De dode arm).

De lijst werd gisteravond door juryvoorzitter Patrick Janssens bekendgemaakt in Nieuwsuur. "Het was moeilijker om tot de eerste 25 boeken te komen dan tot deze zes", aldus Janssens. Van de genomineerden heeft

alleen Allard Schröder de AKO Literatuurprijs al eens gewonnen. Hij kreeg de onderscheiding in 2002 voor De hydrograaf. Twee jaar eerder greep hij naast de prijs. Pfeijffer (2004) en Van Leeuwen (2009) hebben ook op de shortlist gestaan. Op 28 oktober wordt de winnaar bekendgemaakt in museum Beelden aan Zee in Scheveningen. De schrijver van het winnende boek krijgt 50.000 euro en een beeld van Eugène Peters. Vorig jaar ging de prijs naar de Belg Peter Terrin voor het boek Post mortem. Onder de eerdere winnaars zijn J. Bernlef, Connie Palmen, A.F.Th. van der Heijden, Arnon Grunberg, Jeroen Brouwers en Jan Siebelink.

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

OCTOBER 4 & 5, 2013

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

GEORGE BENSON

EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO

GIOVANCA

JOSÉ JAMES

Willy Garcia

LEVI SILVANIE

GEORGE BENSON :: EL GRAN COMBO :: JOSÉ JAMES
WILLY GARCIA :: GIOVANCA :: BEARDYMAN :: MARQUESE SCOTT
LEVI SILVANIE :: LUCI & THE SOUL BROKERS :: THE GROOVEHUNTERS
IVAN JANSEN (HORIZONTE NOBO) :: SAZON CUBANO :: ACOUSTIC SOUL :: GUALAO
ROBERT JEAN D'OR :: BAMBU :: LIVE XPRESSIONS :: KROSS-HART PROJECT :: SCHOOL OF MUSIC

PRE SALE US\$50.00 :: DAY TICKET US\$65.00 :: VIP US\$150.00

TICKETS AVAILABLE AT: PLAZA BOOKSHOP, SUPER FOOD, WEMA, CLIFFIX, EL GALLO ROJO, MOOMBA, PANADERÍA LA ESPIGA DI ORO AND DE PALM TOURS ACTIVITIES DESKS.

VIP tickets can be ordered online or call: +297 592-5150

FOOD COURT WITH 9 DIFFERENT RESTAURANTS

caribbeanseajazz.com
A Purple Entertainment Group production.

Lammerts gelooft in Mollema op WK

MONTECATINI TERME — In principe is Bauke Mollema morgen de kopman van de Nederlandse ploeg bij de wegrace van de wereldkampioenschappen wielrennen in Florence. Dat liet bondscoach Johan Lammerts gisteren weten. Wel volgt er nog een gesprek met Robert Gesink, die de afgelopen weken een goede vorm liet zien.

Lammerts is voor het eerst ook verantwoordelijk voor de profs. Bij de vrouwen liet hij al jaren zien dat het smeden van een eenheid hem goed afgaat. “Maar daar zijn we absolute wereldtop, dat loopt nu bijna vanzelf.” Bij de mannen houdt hij in zijn zoektocht naar een evenwichtige selectie niet alleen de resultaten in de gaten. “Ik lees de interviews, kijk op de websites en spreek met ze. Zo krijg ik een totaalbeeld en maak ik keuzes.” Gesink won een kleine twee weken geleden de GP Qué-



Mollema hoopt morgen voor een verrassing te kunnen zorgen bij het wereldkampioenschap wielrennen.

Foto: Archief

bec. “Maar dat is natuurlijk wel 200 kilometer, geen 270”, erkende de Achterhoekse, die fris terugkeerde van zijn Amerikaanse avontuur; een vakantie gevolgd door enkele koersen. “Het is een lang seizoen maar

ik ben nu weer fris in mijn hoofd. In Canada heb ik een goede mentale ‘boost’ gekregen.” Mollema pakte een ritzege in de Vuelta, waar hij zijn ambities voor het klassemment snel liet varen. “Daarom ben ik nu uitge-

rust genoeg om er tegenaan te gaan.” Het is een pittig rondje dat na een aanloop vanuit Luc-ca tien keer moet worden gereden. “Een mooie lange klim, goed asfalt, het ligt mij wel”, meende Mollema.

“We moeten gewoon in de finale met zo veel mogelijk mannen voorin zitten. Dan denk ik in de eerste plaats aan Robert en aan Pieter Weening. Die hebben de afgelopen weken genoeg laten zien. En Laurens (ten Dam) natuurlijk.” Gesink reed vorig jaar nog de Vuelta, maar denkt dat de renners die daar dit jaar voor een klassemment gingen, geen hoofdrol meer zullen spelen op het WK. “Ik denk dat ik frisser ben.” Maar, beseft Gesink ook: “Ik ben natuurlijk niet iemand die het de laatste jaren in klassiekers heeft laten zien. Ik zie me ook niet als een van de favorieten.” Mollema is het speerpunt van Oranje, maar Lammerts zal een aanpassing niet schuwen. “Het hangt natuurlijk altijd af van het koersverloop en Robert heeft laten zien dat hij goed is. Net als Pieter Weening.” De doelstelling is voorzichtig: een top 8-notering. Lammerts: “Dat klinkt wel heel NOC*NSF-achtig, hè.”

Ook FIFPro verontrust over Qatar

BERN — De internationale spelersvakbond FIFPro is ‘zeer verontrust’ over berichten dat bij de bouw van de WK-stadions in Qatar tientallen Nepalese arbeiders zijn omgekomen. FIFPro, dat zo’n 50.000 profvoetballers vertegenwoordigt, roept Qatar op de rechten van arbeiders te respecteren. “Als deze meldingen kloppen, dan moet de voetbalwereld handelen”, liet Brendan Schwab van FIFPro weten. De Engelse krant *The Guardian* meldde woensdag dat tussen 4 juni en 8 augustus 44 gastarbeiders uit Nepal zijn gestorven door ongevallen en hartaanvallen. Daarop sprak ook de FIFA al direct zijn zorgen uit. De

Nepalezen werken volgens de krant bij temperaturen van rond de 50 graden, ze krijgen onvoldoende drinkwater en hebben te maken met onhygiënische omstandigheden. Ook zijn hun paspoorten in beslag genomen en hebben zij geen loon gekregen, waardoor ze in feite als slaven werken. De Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) liet vrijdag weten dat Qatar een internationale conventie, die de dwangarbeid verbiedt, niet goed naleeft. Volgens Azfar Khan van de ILO inspecteert Qatar de werkomstandigheden niet goed. Ook mankeert er volgens de VN-organisatie het nodige aan het arbeidsmigrantenbeleid van Qatar.

Lotus wacht op financiële zekerheid

LONDEN — Lotus heeft geen haast met de zoektocht naar een opvolger van Kimi Räikkönen. De Formule 1-renstal wil eerst zekerheid over de financiën voor de volgende seizoenen. “Ik wil eerst de deal met nieuwe investeerders afronden, want dat is belangrijk voor het team”, zei teambaas Eric Boullier gisteren op de gezaghebbende website *Autosport.com*. “Die geeft ons financiële zekerheid voor de komende vijf jaar. Als de deal rond is, gaan we denken over de coureurs voor volgend jaar.” Räikkönen stapt in 2014 over

naar Ferrari. Een van de redenen die de Fin noemde voor zijn vertrek was dat Lotus verzuimde tijdig zijn salaris te betalen. Voor de opengevallen plek zijn de Braziliëaan Felipe Massa, die Ferrari verlaat, en de Duitser Nico Hülkenberg, nu in dienst van Sauber, als voornaamste gegadigden genoemd. “De keuze is tussen een jonge rijder die we voor enkele jaren vastleggen of een ervaren rijder die een korter contract tekent”, aldus Boullier, die verwacht dat de Fransman Romain Grosjean bij Lotus blijft.

Reina: Herboren in Napoli



Foto: Repubblica

Pepe Reina

NAPOLI — Pepe Reina mag zich de eerste keeper noemen die een penalty van Mario Balotelli stopte. De Spanjaard, die in de zomer Liverpool voor Napoli verruilde, voelt zich als herboren in het letterlijk en figuurlijk warme Napoli.

Reina maakt een sterke indruk in zijn eerste maanden bij de ‘bianchibiu’. “Het gaat inderdaad goed, daar ben ik heel blij mee”, aldus de gelukkige doelman. “Ik wilde dit jaar gaan genieten, maar dat moet wel gepaard gaan met goede prestaties. Tot dusverre mag ik

niet klagen.” Naar eigen zeggen voelt Reina zich als herboren. “In mentaal opzicht ben ik veel frisser dan vorig seizoen”, vervolgde de Spanjaard, die in het doel van Liverpool is opgevolgd door Simon Mignolet. “Bij Napoli kan ik vechten voor de titel, dat was de afgelopen jaren niet het geval. Ik heb dat gemist. Ik kan alleen maar zeggen dat ik met Napoli een goede keus heb gemaakt.”

Over zijn primeur tegenover Balotelli was Reina kort. “Ik had geluk dat ik naar de goede hoek ging”, lachte hij veelbetekenend.

New Jersey op nieuwe F1-kalender

LONDEN — Op de voorlopige kalender van de Formule 1 voor 2014 is ook een plaats ingeruimd voor New Jersey. De internationale autosportfederatie FIA heeft de lijst gisteren gepresenteerd. Er staan maar liefst 22 races op, een recordaantal.

Eerder dit jaar leek het doorgaan van de Grand Prix van de Amerika’s met de skyline van New York op de achtergrond nog twijfelachtig. De GP kwam niet voor op de conceptagenda die werd voorgelegd aan de F1-teams. Nu is de race onder voorbehoud dat ook het circuit aan de eisen voldoet toch gepland, op 1 juni. Een week later is de GP van Canada in Montréal. Het seizoen begint op 16 maart in Australië en wordt op 30 november afgesloten in Brazilië. De GP van Zuid-Korea is in het provisorische schema voor volgend jaar vastgesteld voor eind april. Oostenrijk (juni) en Mexico (novem-

ber) zijn terug op de agenda. Rusland debuteert met een race in Sotsji op 5 oktober. De kans bestaat dat er nog twee wedstrijden zullen afvallen. F1-baas Bernie Ecclestone sloot half juli uit dat het programma meer dan 20 GP’s zou tellen. De voorlopige kalender voor 2014 in de Formule 1 is: 16 maart GP Australië, 30 maart GP Maleisië, 6 april GP Bahrein, 20 april GP China, 27 april GP Zuid-Korea (onder voorbehoud), 11 mei GP Spanje, 25 mei GP Monaco, 1 juni GP Amerika’s (onder voorbehoud), 8 juni GP Canada, 22 juni GP Oostenrijk, 6 juli GP Groot-Brittannië, 20 juli GP Duitsland (Hockenheim), 27 juli GP Hongarije, 24 augustus GP België, 7 september GP Italië, 21 september GP Singapore, 5 oktober GP Rusland (Sotsji), 12 oktober GP Japan, 26 oktober GP Abu Dhabi, 9 november GP Verenigde Staten (Austin), 16 november GP Mexico (onder voorbehoud), 30 november GP Brazilië.

Onze Zeer Gewaardeerde Klanten en Overig Publiek

Guardian Holding Limited (GHL) is het moederbedrijf van:



GHL heeft zich samen met haar dochterondernemingen ten doel gesteld om de meest dynamische, klantgerichte en proactieve financiële dienstverlener in de regio te zijn. Een cruciaal onderdeel van deze strategie is het neerzetten van een één bedrijfsidentiteit met als doel het herpositioneren van de aangesloten bedrijven in hun respectievelijke markten, als één enkel merk met één enkele slogan. Onze nieuwe lokale, regionale en internationale merknaam is vanaf 19 augustus 2013: Guardian Group.



Ondanks het feit dat een deel van het re-branding proces bestaat uit het voeren van één enkele merknaam, uniforme marketing uitingen en herkenbare online aanwezigheid, zullen de bestaande investeringen, annuïteiten, contracten, polissen, medische kaarten en alle andere officiële documenten van de hierboven genoemde bedrijven vanzelfsprekend hun geldigheid behouden. In aanvulling hierop zullen de verschillende bedrijfsentiteiten, waarmee u mogelijk een overeenkomst bent aangegaan en zaken mee doet, als afzonderlijke juridische entiteiten blijven bestaan. Er zullen dus geen veranderingen zijn in uw zakelijke interacties met Fatum Holding N.V., Fatum Life N.V., Fatum General Insurance N.V. en Fatum Health N.V. Dit betekent dat er door u geen actie vereist is als gevolg van het rebranding proces. Kortom, ondanks de naamsverandering blijven wij dezelfde solvabele, stabiele en betrouwbare juridische entiteiten die altijd gezorgd hebben voor uw financiële gemoedsrust en waar u de afgelopen 165 jaar al aan gewend bent.

In het Caribisch gebied hebben wij samen met onze klanten generaties lang genoten van de sterke, vruchtbare en loyale wederzijdse relaties. Wij kijken er daarom naar uit om u en toekomstige generaties van dienst te zijn als Guardian Group.

Wij nodigen u uit om nader kennis met ons te maken via onze nieuwe website, www.myguardiangroup.com

live easy